EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 10 28
COM(2014) 670 final

ANNEXES 2 to 8

PRIEDAI

prie
Pasiūlymo dėl
TARYBOS REGLAMENTO
kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, ir panaikinamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 779/2014

IIA PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į TAM TIKRŲ ATLANTINIŲ MENKIŲ, JŪRINIŲ PLEKŠNIŲ IR PAPRASTŲJŲ JŪRŲ LIEŽUVIŲ IŠTEKLIŲ VALDYMĄ ICES IIIa, VIa, VIIa, VIId KVADRATUOSE, ICES IV PARAJONYJE IR ICES IIa BEI Vb KVADRATŲ SĄJUNGOS VANDENYSE

1. TAIKYMO SRITIS

1.1. Šis priedas taikomas Sąjungos laivams, turintiems arba naudojantiems bet kuriuos iš Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 I priedo 1 punkte nurodytų žvejybos įrankių ir esantiems bet kuriame iš šio priedo 2 punkte nurodytų geografinių rajonų.

1.2. Šis priedas netaikomas laivams, kurių bendras ilgis yra mažesnis nei 10 metrų. Nereikalaujama, kad šie laivai turėtų pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 7 straipsnį išduotus žvejybos veiklos leidimus. Atitinkamos valstybės narės tų laivų žvejybos pastangas vertina pagal pastangų grupes, kurioms jie priklauso, taikydamos tinkamus imčių ėmimo metodus. 8 straipsnyje nurodytu valdymo laikotarpiu Komisijai reikės mokslinių rekomendacijų, kad galėtų įvertinti tų laivų pastangų naudojimą, siekdama tuos laivus ateityje įtraukti į pastangų valdymo sistemą.

2. Reglamentuojami įrankiai ir geografiniai rajonai

Taikant šį priedą, taikomos nuostatos dėl Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 I priedo 1 punkte nurodytų žvejybos įrankių grupių (toliau – reglamentuojami įrankiai) ir to priedo 2 punkto b papunktyje nurodytų geografinių rajonų grupių.

3. LEIDIMAI

Valstybė narė gali uždrausti visuose geografiniuose rajonuose, kuriems taikomas šis priedas, žvejoti reglamentuojamu žvejybos įrankiu visiems su jos vėliava plaukiojantiems laivams, kurie iki tol nėra vykdę tokios žvejybos veiklos, jei, jos manymu, tai tikslinga siekiant sustiprinti tvarų šios žvejybos pastangų sistemos įgyvendinimą, nebent ji užtikrintų, kad tame rajone nebūtų naudojami lygiaverčiai žvejybos pajėgumai, išreikšti kilovatais.

4. DIDŽIAUSIOS LEIDŽIAMOS ŽVEJYBOS PASTANGOS

4.1. Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 12 straipsnio 1 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 676/2007 9 straipsnio 2 dalyje nurodytos didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos 8 straipsnyje nurodytu valdymo laikotarpiu kiekvienos valstybės narės kiekvienai žvejybos pastangų grupei yra nustatytos šio priedo 1 priedėlyje.

4.2. Didžiausias metinių žvejybos pastangų lygis, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1954/2003[1], neturi poveikio šiame priede nustatytoms didžiausioms leidžiamoms žvejybos pastangoms.

5. VALDYMAS

5.1. Valstybės narės valdo didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas pagal Reglamento (EB) Nr. 676/2007 9 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 1342/2008 4 straipsnyje ir 13–17 straipsniuose bei Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsniuose nustatytas sąlygas.

[1] 2003 m. lapkričio 4 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1954/2003 dėl su tam tikromis Bendrijos žvejybos vietomis ir ištekliais susijusios žvejybinės pastangos valdymo (OL L 289, 2003 11 7, p. 1).

5.2. Valstybė narė gali nustatyti valdymo laikotarpius, kuriais atskiriems laivams arba laivų grupėms skiriamos visos didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos arba jų dalis. Tokiu atveju dienų arba valandų, kurias laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių atitinkama valstybė narė nustato savo nuožiūra. Tokiais valdymo laikotarpiais atitinkama valstybė narė gali perskirstyti žvejybos pastangas atskiriems laivams arba laivų grupėms.

5.3. Jei valstybė narė laiką, kurį su jos vėliava plaukiojantys laivai gali būti rajone, nustato valandomis, panaudotų dienų skaičių ji ir toliau skaičiuoja pagal 5.1 punkte nurodytas sąlygas. Komisijos prašymu atitinkama valstybė narė nurodo, kokių prevencinių priemonių ji ėmėsi, kad rajone nebūtų panaudota per daug žvejybos pastangų dėl to, kad laivas išplaukia iš to rajono prieš pasibaigiant 24 valandų laikotarpiui.

6. ŽVEJYBOS PASTANGŲ ATASKAITOS

Laivams, kuriems taikomas šis priedas, taikomas Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 28 straipsnis. Tame straipsnyje nurodytas geografinis rajonas atlantinių menkių išteklių valdymo tikslais yra kiekvienas iš šio priedo 2 punkte nurodytų geografinių rajonų.

7. ATITINKAMŲ DUOMENŲ PATEIKIMAS

Valstybės narės Komisijai perduoda savo žvejybos laivų panaudotų žvejybos pastangų duomenis pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 33 ir 34 straipsnius. Šie duomenys perduodami per Žuvininkystės duomenų mainų sistemą arba kitą būsimą Komisijos įgyvendintą duomenų rinkimo sistemą.

IIA priedo 1 priedėlis

Didžiausios leidžiamos žvejybos pastangos kilovatdienėmis

a) Kategato sąsiauris

Reglamentuojamas įrankis	DK	DE	SE
TR1	pm	pm	pm
TR2	pm	pm	pm
TR3	pm	pm	pm
BT1	pm	pm	pm
BT2	pm	pm	pm
GN	pm	pm	pm
GT	pm	pm	pm
LL	pm	pm	pm

b) Skagerako sąsiauris ta ICES IIIa kvadrato dalis, kuri nepriklauso Skagerako arba Kategato sąsiauriams; ICES IV parajonis ir ICES IIa kvadrato Sąjungos vandenys; ICES VIId kvadrate

Reglament uojamas įrankis	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
TR2	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
TR3	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
BT1	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
BT2	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
GN	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
GT	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
LL	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

c) ICES VIIa kvadratas

Reglamentuojamas įrankis	BE	FR	IE	NL	UK
TR1	pm	pm	pm	pm	pm
TR2	pm	pm	pm	pm	pm
TR3	pm	pm	pm	pm	pm
BT1	pm	pm	pm	pm	pm
BT2	pm	pm	pm	pm	pm
GN	pm	pm	pm	pm	pm
GT	pm	pm	pm	pm	pm
LL	pm	pm	pm	pm	pm

d) ICES VIa kvadratas ir ICES Vb kvadrato Sąjungos vandenys

Reglamentuojamas įrankis	BE	DE	ES	FR	IE	UK
TR1	pm	pm	pm	pm	pm	pm
TR2	pm	pm	pm	pm	pm	pm
TR3	pm	pm	pm	pm	pm	pm
BT1	pm	pm	pm	pm	pm	pm
BT2	pm	pm	pm	pm	pm	pm
GN	pm	pm	pm	pm	pm	pm
GT	pm	pm	pm	pm	pm	pm
LL	pm	pm	pm	pm	pm	pm

IIB PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT
Į EUROPINIŲ PAPRASTŲJŲ JŪRINIŲ LYDEKŲ PIETINIŲ IŠTEKLIŲ
IR NORVEGINIŲ OMARŲ IŠTEKLIŲ ATKŪRIMĄ
ICES VIIIc IR IXa KVADRATUOSE, IŠSKYRUS KADISO ĮLANKĄ

I skyrius
Bendrosios nuostatos

1. TAIKYMO SRITIS

Šis priedas taikomas Sąjungos laivams, kurių bendras ilgis yra 10 m arba daugiau, turintiems tralų, daniškų velkamųjų tinklų arba panašių žvejybos įrankių, kurių tinklo akių dydis yra 32 mm arba daugiau, žiauninių tinklų, kurių tinklo akių dydis yra 60 mm arba daugiau, arba dugninių ūdų ar juos naudojantiems pagal Reglamentą (EB) Nr. 2166/2005, ir kurie yra ICES VIIIc ir IXa kvadratuose, išskyrus Kadiso įlanką.

2. APIBRĖŽTYS

Šiame priede:

a) žvejybos įrankių grupė – grupė, kurią sudaro dviejų toliau nurodytų kategorijų žvejybos įrankiai

   i) tralai, jūriniai užmetamieji tinklai arba panašūs žvejybos įrankiai, kurių tinklinio audeklo akių dydis yra ne mažesnis kaip 32 mm, ir

   ii) žiauniniai tinklai, kurių tinklo akių dydis yra 60 mm arba daugiau, ir dugninės ūdos;

b) reglamentuojamas žvejybos įrankis – bet kuris iš įrankių grupei priskiriamų dviejų kategorijų žvejybos įrankių;

c) rajonas – ICES VIIIc ir IXa kvadratai, išskyrus Kadiso įlanką;

d) esamas valdymo laikotarpis – 8 straipsnyje nurodytas laikotarpis;

e) specialiosios sąlygos – 6.1 punkte nurodytos specialiosios sąlygos.

3. VEIKLOS APRIBOJIMAI

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 29 straipsnio taikymui, kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys Sąjungos laivai, turintys bet kokį reglamentuojamą žvejybos įrankį, rajone būtų ne daugiau dienų, nei nurodyta šio priedo III skyriuje.

II skyrius
Leidimai

4. LEIDIMĄ ŽVEJOTI TURINTYS LAIVAI

4.1. Valstybė narė šiame rajone neleidžia žvejoti reglamentuojamais žvejybos įrankiais nė vienam su jos vėliava plaukiojančiam laivui, kuris tokios žvejybos veiklos rajone nevykdė 2002–2014 m. (išskyrus žvejybos veiklą, vykdytą žvejybos laivams tarpusavyje perleidus dienas), išskyrus tuos atvejus, kai valstybė narė užtikrina, kad tame rajone nebus naudojami lygiaverčiai žvejybos pajėgumai, išreikšti kilovatais.

4.2. Laivui, plaukiojančiam su valstybės narės, kuri neturi kvotų tame rajone, vėliava, neleidžiama žvejoti tame rajone naudojant reglamentuojamą žvejybos įrankį, išskyrus atvejus, kai tam laivui kvota skiriama perleidus žvejybos pastangas pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį ir skiriamos dienos jūroje pagal šio priedo 11 arba 12 punktą.

III skyrius
ES žvejybos laivams skiriamas dienų, kurias jie gali būti rajone, skaičius

5. Didžiausias dienų skaičius

5.1. Didžiausias dienų jūroje, kuriomis valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam laivui, turinčiam kurį nors reglamentuojamą žvejybos įrankį, būti rajone esamu valdymo laikotarpiu, skaičius nurodytas I lentelėje.

5.2. Jei galima įrodyti, kad laivo sužvejotas europinių paprastųjų jūrinių lydekų kiekis sudaro mažiau nei 4 % viso per žvejybos reisą sužvejotų žuvų gyvojo svorio, žvejybos laivo valstybei narei leidžiama per tą reisą jūroje praleistų dienų neįskaičiuoti į taikomą didžiausią dienų jūroje skaičių, nustatytą I lentelėje.

6. SPECIALIOSIOS DIENŲ SKYRIMO SĄLYGOS

6.1. Nustatant didžiausią dienų jūroje, kurias valstybė narė su jos vėliava plaukiojančiam Sąjungos laivui gali leisti būti rajone, skaičių, pagal I lentelę taikomos šios specialiosios sąlygos:

a) bendras 2012 arba 2013 kalendoriniais metais iš atitinkamo laivo iškrautų europinių paprastųjų jūrinių lydekų kiekis turi sudaryti mažiau nei 5 tonas pagal iškrautų žuvų gyvąjį svorį ir

b) bendras šio punkto a papunktyje nurodytais metais iš atitinkamo laivo iškrautų norveginių omarų kiekis turi sudaryti mažiau nei 2,5 tonos pagal iškrautų žuvų gyvąjį svorį.

6.2. Jeigu laivas dėl jo atitikimo specialiosioms sąlygoms gavo neribotą dienų jūroje skaičių, esamu valdymo laikotarpiu to laivo iškraunamų europinių paprastųjų jūrinių lydekų kiekis neviršija 5 tonų viso iškrautų žuvų gyvojo svorio, o iškraunamų norveginių omarų kiekis – 2,5 tonos viso iškrautų žuvų gyvojo svorio.

6.3. Jeigu laivas nesilaiko kurios nors iš specialiųjų sąlygų, jam nedelsiant panaikinama teisė gauti dienų, kurios skiriamos, kai laivas atitinka tą specialiąją sąlygą.

6.4. Teisę pasinaudoti 6.1 punkte nurodyta specialiąja sąlyga laivas gali perleisti vienam arba keliems laivams, kurie pakeičia tą laivą laivyne, su sąlyga, kad pakeičiantysis laivas naudoja panašų žvejybos įrankį ir nė vienais savo veiklos metais nėra iškrovęs didesnio europinių paprastųjų jūrinių lydekų arba norveginių omarų kiekio, nei nurodytas 6.1 punkte.

I lentelė

Didžiausias dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičius per metus pagal naudojamą žvejybos įrankį

Specialioji sąlyga	Reglamentuojamas įrankis	Didžiausias dienų skaičius	
	Dugniniai tralai, jūriniai užmetamieji tinklai ir panašūs tralai, kurių tinklinio audeklo akių dydis ≥ 32 mm, žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akių dydis ≥ 60 mm, ir dugninės ūdos	ES	114
		FR	109
		PT	113
6.1.(a) ir 6.1.(b)	Dugniniai tralai, jūriniai užmetamieji tinklai ir panašūs tralai, kurių tinklinio audeklo akių dydis ≥ 32 mm, žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akių dydis ≥ 60 mm, ir dugninės ūdos	Neribojama	

7. KILOVATDIENIŲ SISTEMA

7.1. Valstybė narė gali valdyti savo žvejybos pastangų paskirstymą pagal kilovatdienių sistemą. Pagal tą sistemą ji gali atitinkamam laivui, turinčiam reglamentuojamą žvejybos įrankį ir besinaudojančiam I lentelėje pateiktomis specialiosiomis sąlygomis, skirti kitokį didžiausią dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičių, nei nustatytasis toje lentelėje, jeigu laikomasi bendro tokiam reglamentuojam įrankiui ir specialiosioms sąlygoms taikomo kilovatdienių skaičiaus.

7.2. Šis bendras kilovatdienių skaičius yra visų atskirų žvejybos pastangų, paskirstytų su tos valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams, atitinkantiems reglamentuojamų žvejybos įrankių ir, jei taikoma, specialiosios sąlygos reikalavimus, suma. Tokios individualios žvejybos pastangos apskaičiuojamos kilovatdienėmis, dauginant kiekvieno laivo variklio galią iš dienų jūroje, kuriomis tas laivas galėtų pasinaudoti pagal I lentelę, jeigu nebūtų taikomas 7.1 punktas, skaičiaus. Kol dienų skaičius neapribotas pagal I lentelę, santykinis dienų jūroje, kuriomis laivas gali pasinaudoti, skaičius yra 360.

7.3. 7.1 punkte nurodyta sistema pasinaudoti pageidaujanti valstybė narė Komisijai pateikia prašymą ir elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie I lentelėje nustatytų reglamentuojamo žvejybos įrankio ir specialiųjų sąlygų duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:

a) leidimą žvejoti turinčių laivų sąrašu, nurodant laivų Sąjungos žvejybos laivyno registro (CFR) numerį ir variklio galią;

b) tokių laivų 6.1. punkto a papunktyje nurodytų metų duomenimis, nurodant, kokių rūšių žuvys buvo žvejojamos pagal 6.1 punkto a arba b papunkčio specialiąsias sąlygas, jeigu tie laivai gali pasinaudoti tokiomis specialiosiomis sąlygomis;

c) dienų jūroje, kuriomis kiekvienam laivui iš pradžių būtų buvę leista žvejoti pagal I lentelę, skaičiumi ir dienų jūroje, kuriomis kiekvienas laivas galėtų pasinaudoti taikant 7.1 punktą, skaičiumi.

7.4. Remdamasi tuo prašymu, Komisija įvertina, ar laikomasi 7 punkte nurodytų sąlygų ir atitinkamu atveju gali leisti tai valstybei narei pasinaudoti 7.1 punkte nurodyta sistema.

8. PAPILDOMOS DIENOS, SKIRIAMOS ATSIŽVELGIANT Į VISAM LAIKUI NUTRAUKTĄ ŽVEJYBOS VEIKLĄ

8.1. Atsižvelgdama į tai, kad ankstesniu valdymo laikotarpiu žvejybos veikla buvo visam laikui nutraukta pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006[2] 23 straipsnį arba pagal Reglamentą (EB) Nr. 744/2008[3], Komisija valstybei narei gali skirti papildomų dienų jūroje, kuriomis laivui, turinčiam bet kurį reglamentuojamą žvejybos įrankį, jo valstybė narė gali leisti būti rajone. Žvejybos veiklos nutraukimo dėl kitų priežasčių atvejai gali būti kiekvienas atskirai svarstomi Komisijos, jei atitinkama valstybė narė jai pateikia rašytinį ir tinkamai pagrįstą prašymą. Tokiame rašytiniame prašyme nurodomi susiję laivai ir prie kiekvieno iš jų patvirtinama, kad jie niekuomet nebevykdys žvejybos veiklos.

8.2. Žvejybos veiklai nebenaudojamų laivų, kurie naudojo reglamentuojamą žvejybos įrankį, 2003 m. išnaudotos žvejybos pastangos, išmatuotos kilovatdienėmis, padalijamos iš visų tokį patį įrankį 2003 m. naudojusių laivų pastangų. Tokiu atveju papildomas dienų jūroje skaičius apskaičiuojamas dauginant gautą santykį iš dienų, kurios būtų buvusios skirtos pagal I lentelę, skaičiaus. Jeigu apskaičiavus susidaro ne visa diena, ji apvalinama iki artimiausio visos dienos skaičiaus.

8.3. 8.1 ir 8.2 punktai netaikomi, jei laivas pakeistas kitu remiantis 3 arba 6.4 punktu arba jei ankstesniais metais jau buvo pasinaudota galimybe už nebenaudojamo laivo pastangas gauti papildomų dienų jūroje.

---

[2] 2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

[3] 2008 m. liepos 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 744/2008, kuriuo nustatomi laikinieji specialieji veiksmai ekonominės krizės paveiktų Europos bendrijos žvejybos laivynų restruktūrizavimui skatinti (OL L 202, 2008 7 31, p. 1).

8.4. Valstybės narės, pageidaujančios gauti 8,1 punkte nurodytų dienų, Komisijai iki esamo valdymo laikotarpio birželio 15 d. pateikia prašymą ir elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie I lentelėje nustatytų žvejybos įrankių grupės ir specialiosios sąlygos duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:

a) nebenaudojamų laivų sąrašais, nurodant laivų Sąjungos laivyno registro (BLR) numerį ir variklio galią;

b) tokių laivų 2003 m. vykdyta žvejybos veikla, apskaičiuojama dienomis jūroje pagal tam tikrą žvejybos įrankių grupę ir, jei būtina, specialiąją sąlygą.

8.5. Remdamasi tokiu valstybės narės prašymu, Komisija gali įgyvendinimo aktais skirti tai valstybei narei papildomų dienų, kurios pridedamos prie 5.1 punkte nurodyto tai valstybei narei skirto dienų skaičiaus. Tokie įgyvendinimo aktai priimami pagal 46 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

8.6. Esamu valdymo laikotarpiu valstybė narė gali perskirstyti papildomas dienas jūroje visiems laivyne dar naudojamiems laivams, atitinkantiems reglamentuojamų žvejybos įrankių naudojimo reikalavimus, arba jų daliai. Tačiau neleidžiama savo veiklą nutraukusio laivo, kuris naudojosi 6.1 punkto a arba b papunktyje nurodyta specialiąja sąlyga, turėtų papildomų dienų perkelti toliau naudojamam laivui, kuriam netaikoma jokia specialioji sąlyga.

8.7. Jei Komisija paskiria papildomų dienų jūroje už ankstesniu valdymo laikotarpiu visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą, I lentelėje nurodytas valstybei narei skirtas esamu valdymo laikotarpio didžiausias dienų jūroje skaičius ir nustatytas įrankis atitinkamai pakoreguojami.

9. PAPILDOMŲ DIENŲ SKYRIMAS SIEKIANT SUSTIPRINTI STEBĖJIMĄ

9.1. Komisija pagal sustiprintą mokslinio stebėjimo programą, grindžiamą mokslininkų ir žvejybos sektoriaus atstovų bendradarbiavimu, valstybei narei gali skirti tris papildomas dienas, kurias laivas gali būti rajone, turėdamas bet kurį reglamentuojamą žvejybos įrankį. Pagal tokią programą daugiausia dėmesio skiriama į jūrą išmetamų žuvų kiekiui ir sužvejotų žuvų kiekio sudėčiai, ir joje nustatyti griežtesni duomenų rinkimo reikalavimai, nei nustatytieji Reglamente (EB) Nr. 199/2008[4] ir jo nuostatų dėl nacionalinių programų įgyvendinimo taisyklėse.

9.2. Moksliniai stebėtojai yra nepriklausomi nuo laivo savininko, kapitono arba įgulos narių.

9.3. Valstybė narė, pageidaujanti gauti pagal 9.1 punktą skiriamų dienų, pateikia Komisijai tvirtinti savo sustiprinto mokslinio stebėjimo programos aprašymą.

9.4. Remdamasi tuo aprašymu ir pasikonsultavusi su STECF, Komisija gali įgyvendinimo aktais skirti atitinkamai valstybei narei papildomų dienų, kurios pridedamos prie 5.1 punkte nurodyto tai valstybei narei skirto dienų skaičiaus ir skiriamos su tos valstybės narės sustiprinto mokslinio stebėjimo programa susijusiems laivams, rajonui ir įrankiams. Tokie įgyvendinimo aktai priimami pagal 46 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

[4] 2008 m. vasario 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 199/2008 dėl Bendrijos sistemos, skirtos duomenų rinkimui, tvarkymui ir naudojimui žuvininkystės sektoriuje bei paramai mokslinėms rekomendacijoms dėl bendros žuvininkystės politikos, sukūrimo (OL L 60, 2008 3 5, p. 1).

9.5. Jeigu atitinkama valstybė narė nori ir toliau be pakeitimų taikyti anksčiau savo pateiktą ir Komisijos patvirtintą sustiprinto mokslinio stebėjimo programą, ji, likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios, praneša Komisijai apie tolesnį tos programos taikymą.

IV skyrius
Valdymas

10. BENDRI ĮSIPAREIGOJIMAI

Valstybės narės valdo didžiausias leidžiamas žvejybos pastangas pagal Reglamento (EB) Nr. 2166/2005 8 straipsnyje ir Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsniuose nustatytas sąlygas.

11. VALDYMO LAIKOTARPIAI

11.1. Valstybė narė I lentelėje nurodytas dienas, kuriomis laivas gali būti rajone, gali suskirstyti į vieno ar daugiau kalendorinių mėnesių trukmės valdymo laikotarpius.

11.2. Dienų arba valandų, kuriomis laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių nustato atitinkama valstybė narė.

11.3. Jei valstybė narė laiką, kurį su jos vėliava plaukiojantys laivai gali būti rajone, nustato valandomis, panaudotų dienų skaičių ji ir toliau skaičiuoja laikydamasi 10 punkte nurodytų sąlygų. Komisijos prašymu valstybė narė nurodo, kokių prevencinių priemonių ji ėmėsi, kad rajone nebūtų išnaudota per daug žvejybos dienų dėl to, kad laivas išplaukia iš rajono prieš pasibaigiant 24 valandų laikotarpiui.

V skyrius
Keitimasis paskirtomis žvejybos pastangomis

12. SU VALSTYBĖS NARĖS VĖLIAVA PLAUKIOJANČIO ŽVEJYBOS LAIVO DIENŲ PERLEIDIMAS KITAM SU TOS PAČIOS VALSTYBĖS NARĖS VĖLIAVA PLAUKIOJANČIAM ŽVEJYBOS LAIVUI

12.1. Valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas, kuriomis jis gali būti rajone, kitam su jos vėliava tame rajone plaukiojančiam laivui, jeigu laivui perleistų dienų skaičius, padaugintas iš jo variklio galios kilovatais (kilovatdienės), yra lygus perleidžiančiojo laivo perleistų dienų skaičiui, padaugintam iš to laivo variklio galios kilovatais, arba yra už jį mažesnis. Laivo variklio galia kilovatais – Sąjungos žvejybos laivyno registre užregistruota laivo variklio galia.

12.2. Pagal 12.1 punktą perleistų dienų, kurias laivas gali būti rajone, bendras skaičius, padaugintas iš perleidžiančiojo laivo variklio galios kilovatais, negali būti didesnis nei 6.1. punkto a papunktyje nurodytais metais žvejybos žurnale nurodytas perleidžiančiojo laivo vidutinis dienų tame rajone skaičius per metus, padaugintas iš to laivo variklio galios kilovatais.

12.3. Perleisti dienas, kaip aprašyta 12.1 punkte, leidžiama laivams, naudojantiems bet kurį reglamentuojamą žvejybos įrankį ir vykdantiems veiklą tuo pačiu valdymo laikotarpiu.

12.4. Perleisti dienas gali tik tie laivai, kuriems žvejybos dienos skiriamos netaikant specialiųjų sąlygų.

12.5. Komisijos prašymu valstybės narės pateikia informaciją apie perleistas dienas. Komisija, priimdama įgyvendinimo aktus, gali nustatyti šiame punkte nurodytai informacijai rinkti ir perduoti skirtą lentelinių skaičiuoklių formatą. Tokie įgyvendinimo aktai priimami pagal 46 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

13. Su vienos valstybės narės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo dienų perleidimas su kitos valstybės narės vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui

Valstybės narės gali leisti su jų vėliavomis plaukiojantiems žvejybos laivams perleisti vieni kitiems dienas, kurias jie gali būti rajone, galiojančias tuo pačiu valdymo laikotarpiu ir tame pačiame rajone, su sąlyga, kad 4.1 bei 4.2 ir 12 punktai taikomi *mutatis mutandis*. Jeigu valstybės narės nusprendžia leisti perleisti dienas, prieš tai jos Komisijai praneša išsamią perleidimo informaciją, įskaitant perleidžiamų dienų skaičių, žvejybos pastangas ir su jomis susijusias žvejybos kvotas, jei tokios taikomos.

VI skyrius
Įsipareigojimai teikti ataskaitas

14. ŽVEJYBOS PASTANGŲ ATASKAITOS

Laivams, kuriems taikomas šis priedas, taikomas Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 28 straipsnis. Tame straipsnyje nurodytas geografinis rajonas yra šio priedo 2 punkte nurodytas rajonas.

15. ATITINKAMŲ DUOMENŲ RINKIMAS

Valstybės narės, remdamosi informacija, kuri naudojama žvejybos dienoms, kurias laivas gali būti šiame priede nurodytame rajone, valdyti, renka kiekvieno metų ketvirčio informaciją apie visas žvejybos pastangas rajone, naudotas žvejojant velkamaisiais ir pasyviaisiais žvejybos įrankiais, apie įvairių rūšių žvejybos įrankius rajone naudojančių laivų žvejybos pastangas ir tų laivų variklio galią kilovatdienėmis.

16. ATITINKAMŲ DUOMENŲ PATEIKIMAS

Komisijos prašymu valstybės narės Komisijos joms nurodytu tam skirtu elektroninio pašto adresu nusiunčia jai lentelinę skaičiuoklę, kurioje II ir III lentelėse nurodyta forma pateikiami 15 punkte nurodyti duomenys. Komisijos prašymu valstybės narės jai nusiunčia išsamią informaciją apie visais esamu ir ankstesniu valdymo laikotarpiais arba atskirų jų dalių metu paskirtas ir panaudotas žvejybos pastangas, naudodamos IV ir V lentelėse nurodytą duomenų formatą.

II lentelė

Kilovatdienių duomenų pateikimo pagal valdymo laikotarpį formatas

Valstybė narė	Įrankis	Valdymo laikotarpis	Bendras pranešamas žvejybos pastangų kiekis
(1)	(2)	(3)	(4)

III lentelė
Kilovatdienių duomenų pagal valdymo laikotarpį formatas

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išrikiavimas[5] K(airė)/D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Valstybė narė	3		Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje registruotas laivas
(2) Įrankis	2		Vienas iš šių žvejybos įrankių rūšių: TR – tralai, daniški velkamieji tinklai ir panašūs žvejybos įrankiai, kurių tinklinio audinio akių dydis ≥ 32 mm GN – žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akių dydis ≥ 60 mm LL – dugninės ūdos
(3) Valdymo laikotarpis	4		Vienas valdymo laikotarpis laikotarpiu nuo 2006 m. valdymo laikotarpio iki esamo valdymo laikotarpio
(4) Bendras pranešamas žvejybos pastangų kiekis	7	D	Bendras žvejybos pastangų, išreikštų kilovatdienėmis, kiekis nuo atitinkamo valdymo laikotarpio vasario 1 d. iki sausio 31 d.

[5] Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.

IV lentelė
Laivo informacijos pateikimo formatas

Valstybė narė	CFR	Išorinis ženklinimas	Valdymo laikotarpio trukmė	Žvejybos įrankis, apie kurį pranešta				Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga				Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta				Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Perleistos dienos
(1)	(2)	(3)	(4)	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	(9)
				(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	

V lentelė
Laivo informacijos formatas

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išrikiavimas K(airė)/D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Valstybė narė	3		Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje registruotas laivas
(2) CFR	12		Sąjungos žvejybos laivyno registro numeris (CFR) Unikalus žvejybos laivo atpažinties numeris. Valstybė narė (triraidis ISO kodas) ir atpažinties numeris (9 rašmenys). Jei numerį sudaro mažiau kaip 9 rašmenys, kairėje pusėje privaloma įrašyti papildomus nulius.
(3)Išorinis ženklinimas	14	K	Pagal Reglamentą (EEB) Nr. 1381/87[6]
(4)Valdymo laikotarpio trukmė	2	K	Valdymo laikotarpio trukmė mėnesiais.
(5) Deklaruoti įrankiai	2	K	Vienas iš šių žvejybos įrankių rūšių: TR – tralai, daniški velkamieji tinklai ir panašūs žvejybos įrankiai, kurių tinklinio audinio akių kraštinės ilgis ≥ 32 mm GN – žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akių dydis ≥ 60 mm LL – dugninės ūdos
Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išrikiavimas[7] K(airė)/D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(6)Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga	2	K	Nurodoma, kuri iš IIB priedo 6.1 punkto a arba b papunkčiuose nurodytų specialių sąlygų taikoma, jei taikoma.
(7) Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Nurodomas dienų, kuriomis laivui pagal IIB priedą leidžiama rinktis žvejybos įrankius, skaičius ir valdymo laikotarpio, apie kurį pranešta, trukmė
(8)Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Dienų, kurias laivas faktiškai praleido rajone, naudodamas įrankį, apie kurį pranešta, valdymo laikotarpiu, apie kurį pranešta, skaičius
(9)Perleistos dienos	4	K	Apie kitam laivui perleistas dienas

[6] 1987 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1381/87, nustatantis išsamias taisykles dėl žvejybos laivų žymėjimo ir dokumentų (OL L 132, 1987 5 21, p. 9).

[7] Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.

			nurodyti „– perleistų dienų skaičius“, o apie gautas dienas „+ perleistų dienų skaičius“.

IIC PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT
Į VAKARINĖS LAMANŠO SĄSIAURIO DALIES
PAPRASTŲJŲ JŪRŲ LIEŽUVIŲ IŠTEKLIŲ VALDYMĄ ICES VIIe KVADRATE

I skyrius
Bendrosios nuostatos

1. TAIKYMO SRITIS

1.1. Šis priedas taikomas ICES VIIe kvadrate esantiems Sąjungos laivams, kurių bendras ilgis yra 10 m arba daugiau, turintiems plačiažiočių tralų, kurių tinklo akių dydis yra ne mažesnis kaip 80 mm, ir pasyviųjų tinklų, įskaitant žiauninius tinklus, sieninius tinklus ir inkarinius žiauninius tinklus, kurių tinklo akių dydis yra ne didesnis kaip 220 mm, arba juos naudojantiems pagal Reglamentą (EB) Nr. 509/2007.

1.2. Laivams, žvejojantiems pasyviaisiais tinklais, kurių tinklinio audeklo akių dydis yra ne mažesnis kaip 120 mm, ir kurie pagal žvejybos įrašus per pastaruosius trejus metus paprastųjų jūrų liežuvių sužvejojo mažiau nei 300 kg gyvojo svorio per metus, šis priedas netaikomas, jeigu laikomasi šių sąlygų:

a) 2014 m. valdymo laikotarpiu šie laivai sužvejoja mažiau nei 300 kg gyvojo svorio paprastųjų jūrų liežuvių;

b) iš šių laivų jūroje žuvis neperkeliama į kitą laivą,

c) ne vėliau kaip 2015 m. liepos 31 d. ir 2016 m. sausio 31 d. kiekviena atitinkama valstybė narė Komisijai pateikia ataskaitą, nurodydama šių laivų per pastaruosius trejus metus sužvejotų paprastųjų jūrų liežuvių kiekius ir 2015 m. sužvejotų paprastųjų jūrų liežuvių kiekius.

Kai neįvykdoma bent viena iš šių sąlygų, atitinkamiems laivams nedelsiant vėl pradedamas taikyti šis priedas.

2. APIBRĖŽTYS

Šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:

a) žvejybos įrankių grupė – grupė, kurią sudaro dviejų toliau nurodytų kategorijų žvejybos įrankiai:

i) plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akių dydis yra 80 mm arba daugiau, ir

ii) pasyvieji tinklai, įskaitant žiauninius tinklus, sieninius tinklus ir inkarinius žiauninius tinklus, kurių tinklo akių dydis yra 220 mm arba mažiau.

b) reglamentuojamas žvejybos įrankis – bet kuris iš įrankių grupei priskiriamų dviejų kategorijų žvejybos įrankių;

c) rajonas – ICES VIIe kvadratas;

d) esamas valdymo laikotarpis – laikotarpis nuo 2015 m. vasario 1 d. iki 2016 m. sausio 31 d.

3. VEIKLOS APRIBOJIMAI

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 29 straipsnio, kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys ir Sąjungoje registruoti Sąjungos laivai, turintys bet kokį reglamentuojamą žvejybos įrankį, rajone būtų ne daugiau dienų, nei nurodyta šio priedo III skyriuje.

II skyrius
Leidimai

4. LEIDIMĄ ŽVEJOTI TURINTYS LAIVAI

4.1 Valstybė narė šiame rajone neleidžia žvejoti reglamentuojamais žvejybos įrankiais nė vienam su jos vėliava plaukiojančiam laivui, kuris tokios žvejybos veiklos rajone nevykdė nuo 2002 ir 2014 m. (išskyrus žvejybos veiklą, vykdytą žvejybos laivams tarpusavyje perleidus dienas), išskyrus tuos atvejus, kai valstybė narė užtikrina, kad tame rajone nebus naudojami lygiaverčiai žvejybos pajėgumai, išreikšti kilovatais.

4.2 Tačiau laivui, naudojusiam reglamentuojamus žvejybos įrankius, galima leisti naudoti kitokį žvejybos įrankį, jeigu pastarajam žvejybos įrankiui naudoti skirtų dienų skaičius yra didesnis nei reglamentuojamam žvejybos įrankiui skirtų dienų skaičius arba lygus tam skaičiui.

4.3 Laivui, plaukiojančiam su valstybės narės, kuri neturi kvotų tame rajone, vėliava, neleidžiama žvejoti tame rajone naudojant reglamentuojamą žvejybos įrankį, išskyrus atvejus, kai tam laivui kvota skiriama perleidus žvejybos pastangas pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį ir skiriamos dienos jūroje pagal šio priedo 10 arba 11 punktą.

III skyrius
Sąjungos žvejybos laivams skiriamas dienų, kurias jie gali būti rajone, skaičius

5. Didžiausias dienų skaičius

Didžiausias dienų jūroje, kuriomis valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam laivui, turinčiam kurį nors reglamentuojamą žvejybos įrankį, būti rajone esamu valdymo laikotarpiu, skaičius nurodytas I lentelėje.

I lentelė
Didžiausias dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičius per metus pagal reglamentuojamų žvejybos įrankių kategoriją

Reglamentuojamas įrankis	Didžiausias dienų skaičius	
Plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akių dydis ≥ 80 mm	BE	164
	FR	175
	UK	207
Pasyvieji tinklai, kurių tinklo akių dydis ≤ 220 mm	BE	164
	FR	178
	UK	164

6. KILOVATDIENIŲ SISTEMA

6.1. Esamu valdymo laikotarpiu valstybė narė gali valdyti savo žvejybos pastangų paskirstymą pagal kilovatdienių sistemą. Pagal tą sistemą ji gali atitinkamam laivui, turinčiam reglamentuojamą žvejybos įrankį, nurodytą I lentelėje, skirti kitokį didžiausią dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičių, nei nustatytasis toje lentelėje, jeigu laikomasi bendro tokiam reglamentuojamam įrankiui taikomo kilovatdienių skaičiaus.

6.2. Bendras kilovatdienių skaičius yra visų atskirų žvejybos pastangų, skirtų su tos valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams, galintiems naudoti reglamentuojamus žvejybos įrankius, suma. Tokios individualios žvejybos pastangos apskaičiuojamos kilovatdienėmis, dauginant kiekvieno laivo variklio galią iš dienų jūroje, kuriomis tas laivas galėtų pasinaudoti pagal I lentelę, jeigu nebūtų taikomas 6.1 punktas, skaičiaus.

6.3. 6.1 punkte nurodyta sistema pasinaudoti pageidaujanti valstybė narė Komisijai pateikia prašymą ir elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie I lentelėje nustatytų reglamentuojamo žvejybos įrankio duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:

a) leidimą žvejoti turinčių laivų sąrašu, nurodant laivų Sąjungos žvejybos laivyno registro (CFR) numerį ir variklio galią;

b) dienų jūroje, kuriomis kiekvienam laivui iš pradžių būtų buvę leista žvejoti pagal I lentelę, skaičiumi ir dienų jūroje, kuriomis kiekvienas laivas galėtų pasinaudoti taikant 6.1 punktą, skaičiumi.

6.4. Remdamasi tuo prašymu, Komisija įvertina, ar laikomasi 6 punkte nurodytų sąlygų ir atitinkamu atveju gali leisti tai valstybei narei pasinaudoti 6.1 punkte nurodyta sistema.

7. PAPILDOMOS DIENOS, SKIRIAMOS ATSIŽVELGIANT Į VISAM LAIKUI NUTRAUKTĄ ŽVEJYBOS VEIKLĄ

7.1. Atsižvelgdama į tai, kad ankstesniu valdymo laikotarpiu žvejybos veikla buvo visam laikui nutraukta pagal Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 23 straipsnį arba pagal Reglamentą (EB) Nr. 744/2008, Komisija valstybei narei gali skirti papildomų dienų jūroje, kuriomis laivui, turinčiam bet kurį reglamentuojamą žvejybos įrankį, jo valstybė narė gali leisti būti rajone. Žvejybos veiklos nutraukimo dėl kitų priežasčių atvejai gali būti kiekvienas atskirai svarstomi Komisijos, jei atitinkama valstybė narė jai pateikia rašytinį ir tinkamai pagrįstą prašymą. Tokiame rašytiniame prašyme nurodomi susiję laivai ir prie kiekvieno iš jų patvirtinama, kad jie niekuomet nebevykdys žvejybos veiklos.

7.2. Žvejybos veiklai nebenaudojamų laivų, kurie naudojo atitinkamos grupės žvejybos įrankį, 2003 m. išnaudotos žvejybos pastangos, išmatuotos kilovatdienėmis, padalijamos iš visų tokios pačios grupės įrankį 2003 m. naudojusių laivų pastangų. Tokiu atveju papildomas dienų jūroje skaičius apskaičiuojamas dauginant gautą santykį iš dienų, kurios būtų buvusios skirtos pagal I lentelę, skaičiaus. Jeigu apskaičiavus susidaro ne visa diena, ji apvalinama iki artimiausio visos dienos skaičiaus.

7.3. 7.1 ir 7.2 punktai netaikomi, jei laivas pakeistas kitu remiantis 4.2 punktu arba jei ankstesniais metais jau buvo pasinaudota galimybe už nebenaudojamo laivo pastangas gauti papildomų dienų jūroje.

7.4. Valstybė narė, pageidaujanti gauti 7.1 punkte nurodytų dienų, ne vėliau kaip esamo valdymo laikotarpio birželio 15 d. Komisijai pateikia prašymą ir elektronines ataskaitas, kuriose nurodoma išsami informacija apie I lentelėje nustatytų žvejybos įrankių grupės duomenų apskaičiavimą, grindžiamą:

a) nebenaudojamų laivų sąrašais, nurodant laivų Sąjungos laivyno registro (BLR) numerį ir variklio galią;

b) tokių laivų 2003 m. vykdyta žvejybos veikla, apskaičiuojama dienomis jūroje pagal atitinkamas žvejybos įrankių grupes.

7.5. Remdamasi tokiu valstybės narės prašymu, Komisija gali įgyvendinimo aktais skirti tai valstybei narei papildomų dienų, kurios pridedamos prie 5 punkte nurodyto tai valstybei narei skirto dienų skaičiaus. Tokie įgyvendinimo aktai priimami pagal 46 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

7.6. Esamu valdymo laikotarpiu valstybė narė gali perskirstyti papildomas dienas jūroje visiems laivyne dar naudojamiems laivams, atitinkantiems reglamentuojamų žvejybos įrankių naudojimo reikalavimus, arba jų daliai.

7.7. Jei Komisija paskiria papildomų dienų jūroje už ankstesniu valdymo laikotarpiu visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą, I lentelėje nurodytas valstybei narei skirtas esamo valdymo laikotarpio didžiausias dienų jūroje skaičius ir nustatytas įrankis atitinkamai pakoreguojami.

8. PAPILDOMŲ DIENŲ SKYRIMAS SIEKIANT SUSTIPRINTI STEBĖJIMĄ

8.1. Komisija pagal sustiprintą mokslinio stebėjimo programą, grindžiamą mokslininkų ir žvejybos sektoriaus atstovų bendradarbiavimu, valstybei narei 2014 m. vasario 1 d.–2015 m. sausio 31 d. laikotarpiu gali skirti tris papildomas dienas, kurias laivas gali būti rajone, turėdamas bet kurį reglamentuojamą žvejybos įrankį. Pagal tokią programą daugiausia dėmesio skiriama į jūrą išmetamų žuvų kiekiui ir sužvejotų žuvų kiekio sudėčiai, ir joje nustatyti griežtesni duomenų rinkimo reikalavimai, nei nustatytieji Reglamente (EB) Nr. 199/2008 ir jo nuostatų dėl nacionalinių programų įgyvendinimo taisyklėse.

8.2. Moksliniai stebėtojai yra nepriklausomi nuo žvejybos laivo savininko, kapitono arba įgulos narių.

8.3. Valstybė narė, pageidaujanti gauti pagal 8.1 punktą skiriamų dienų, pateikia Komisijai tvirtinti savo sustiprinto mokslinio stebėjimo programos aprašymą.

8.4. Remdamasi tuo aprašymu ir pasikonsultavusi su STECF, Komisija gali įgyvendinimo aktais skirti atitinkamai valstybei narei papildomų dienų, kurios pridedamos prie 5 punkte nurodyto tai valstybei narei skirto dienų skaičiaus ir skiriamos su tos valstybės narės sustiprinto mokslinio stebėjimo programa susijusiems laivams, rajonui ir įrankiams. Tokie įgyvendinimo aktai priimami pagal 46 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

8.5. Jeigu atitinkama valstybė narė nori ir toliau be pakeitimų taikyti anksčiau savo pateiktą ir Komisijos patvirtintą sustiprinto mokslinio stebėjimo programą, ji, likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios, praneša Komisijai apie tolesnį tos programos taikymą.

IV skyrius
Valdymas

9. BENDRI ĮSIPAREIGOJIMAI

Didžiausias leidžiamas pastangas valstybės narės valdo pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 26–35 straipsnius.

10. VALDYMO LAIKOTARPIAI

10.1. Valstybė narė I lentelėje nurodytas dienas, kuriomis laivas gali būti rajone, gali suskirstyti į vieno ar daugiau kalendorinių mėnesių trukmės valdymo laikotarpius.

10.2. Dienų arba valandų, kuriomis laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių nustato atitinkama valstybė narė.

10.3. Jei valstybė narė laiką, kurį su jos vėliava plaukiojantys laivai gali būti rajone, nustato valandomis, panaudotų dienų skaičių ji ir toliau skaičiuoja laikydamasi 9 punkte nurodytų sąlygų. Komisijos prašymu valstybė narė nurodo, kokių prevencinių priemonių ji ėmėsi, kad rajone nebūtų išnaudota per daug žvejybos dienų dėl to, kad laivas išplaukia iš rajono prieš pasibaigiant 24 valandų laikotarpiui.

V skyrius
Keitimasis paskirtomis žvejybos pastangomis

11. SU VALSTYBĖS NARĖS VĖLIAVA PLAUKIOJANČIO ŽVEJYBOS LAIVO DIENŲ PERLEIDIMAS KITAM SU TOS PAČIOS VALSTYBĖS NARĖS VĖLIAVA PLAUKIOJANČIAM ŽVEJYBOS LAIVUI

11.1. Valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas, kuriomis jis gali būti rajone, kitam su jos vėliava tame rajone plaukiojančiam laivui, jeigu laivui perleistų dienų skaičius, padaugintas iš jo variklio galios kilovatais (kilovatdienės), yra lygus perleidžiančiojo laivo perleistų dienų skaičiui, padaugintam iš to laivo variklio galios kilovatais, arba yra už jį mažesnis. Laivo variklio galia kilovatais – Sąjungos žvejybos laivyno registre užregistruota laivo variklio galia.

11.2. Pagal 11.1 punktą perleistų dienų, kurias laivas gali būti rajone, bendras skaičius, padaugintas iš perleidžiančiojo laivo variklio galios kilovatais, negali būti didesnis nei 2001, 2002, 2003, 2004 ir 2005 m. žvejybos žurnale nurodytas perleidžiančiojo laivo vidutinis dienų tame rajone skaičius per metus, padaugintas iš to laivo variklio galios kilovatais.

11.3. Perleisti dienas, kaip aprašyta 11.1 punkte, leidžiama laivams, naudojantiems bet kurį reglamentuojamą žvejybos įrankį ir vykdantiems veiklą tuo pačiu valdymo laikotarpiu.

11.4. Komisijos prašymu valstybės narės pateikia informaciją apie perleistas dienas. Komisija gali įgyvendinimo aktais nustatyti šiame punkte nurodytai informacijai rinkti ir perduoti skirtus lentelinės skaičiuoklės formatus. Tokie įgyvendinimo aktai priimami pagal 46 straipsnio 2 dalyje nurodytą nagrinėjimo procedūrą.

12. Su vienos valstybės narės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo dienų perleidimas su kitos valstybės narės vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui

Valstybės narės gali leisti su jų vėliavomis plaukiojantiems žvejybos laivams perleisti vieni kitiems dienas, kuriomis jie gali būti rajone, galiojančias tuo pačiu valdymo laikotarpiu ir tame pačiame rajone, su sąlyga, kad 4.2, 4.4, 5, 6 ir 10 punktai taikomi *mutatis mutandis*. Jeigu valstybės narės nusprendžia leisti perleisti dienas, prieš tai jos Komisijai praneša išsamią perleidimo informaciją, įskaitant perleidžiamų dienų skaičių, žvejybos pastangas ir su jomis susijusias žvejybos kvotas, jei tokios taikomos.

VI skyrius
Įsipareigojimai teikti ataskaitas

13. ŽVEJYBOS PASTANGŲ ATASKAITOS

Laivams, kuriems taikomas šis priedas, taikomas Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 28 straipsnis. Tame straipsnyje nurodytas geografinis rajonas yra šio priedo 2 punkte nurodytas rajonas.

14. ATITINKAMŲ DUOMENŲ RINKIMAS

Valstybės narės, remdamosi informacija, kuri naudojama žvejybos dienoms, kurias laivas gali būti šiame priede nurodytame rajone, valdyti, renka kiekvieno metų ketvirčio informaciją apie visas žvejybos pastangas rajone, naudotas žvejojant velkamaisiais ir pasyviaisiais žvejybos įrankiais, apie įvairių rūšių žvejybos įrankius rajone naudojančių laivų žvejybos pastangas ir tų laivų variklio galią kilovatdienėmis.

15. ATITINKAMŲ DUOMENŲ PATEIKIMAS

Komisijos prašymu valstybės narės Komisijos joms nurodytu tam skirtu elektroninio pašto adresu nusiunčia jai lentelinę skaičiuoklę, kurioje II ir III lentelėse nurodyta forma pateikiami 14 punkte nurodyti duomenys. Komisijos prašymu valstybės narės jai nusiunčia išsamią informaciją apie visais 2013 ir 2014 m. valdymo laikotarpiais arba atskirų jų dalių metu paskirtas ir panaudotas žvejybos pastangas, naudodamos IV ir V lentelėse nurodytą duomenų formatą.

II lentelė
Kilovatdienių duomenų pateikimo pagal metus formatas

Valstybė narė	Įrankis	Valdymo laikotarpis	Bendras pranešamas žvejybos pastangų kiekis
(1)	(2)	(3)	(4)

III lentelė
Kilovatdienių duomenų pagal valdymo laikotarpį formatas

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išrikiavimas[8] K(airė)/D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Valstybė narė	3		Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje registruotas laivas
(2) Įrankis	2		Vienas iš šių žvejybos įrankių rūšių: BT – plačiažiočiai tralai, kurių tinklinio audeklo akių dydis ≥ 80 mm; GN – žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akių dydis < 220 mm; TN – sieninis tinklas arba vertikalusis tinklas, kurio tinklinio audinio akių kraštinės ilgis < 220 mm.
(3) Valdymo laikotarpis	4		Vieni metai laikotarpiu nuo 2006 m. valdymo laikotarpio iki esamo valdymo laikotarpio
(4) Bendras pranešamas žvejybos pastangų kiekis	7	D	Bendras žvejybos pastangų, išreikštų kilovatdienėmis, kiekis nuo atitinkamo valdymo laikotarpio vasario 1 d. iki sausio 31 d.

8 Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.

IV lentelė
Laivo informacijos pateikimo formatas

Valstybė narė	CFR	Išorinis ženklinimas	Valdymo laikotarpio trukmė	Žvejybos įrankis, apie kurį pranešta				Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta				Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Perleistos dienos
				Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V lentelė
Laivo informacijos formatas

Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išrikiavimas[9] K(airė)/D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(1) Valstybė narė	3		Valstybė narė (triraidis ISO kodas), kurioje registruotas laivas
(2) CFR	12		Sąjungos žvejybos laivyno registro numeris (CFR) Unikalus žvejybos laivo atpažinties numeris. Valstybė narė (triraidis ISO kodas) ir atpažinties numeris (9 rašmenys). Jei numerį sudaro mažiau kaip 9 rašmenys, kairėje pusėje privaloma įrašyti papildomus nulius.
(3) Išorinis ženklinimas	14	K	Pagal Reglamentą (EEB) Nr. 1381/87
(4)Valdymo laikotarpio trukmė	2	K	Valdymo laikotarpio trukmė mėnesiais.
(5) Deklaruoti įrankiai	2	K	Vienas iš šių žvejybos įrankių rūšių: plačiažiočiai tralai, kurių tinklinio audeklo akių dydis ≥ 80 mm; GN – žiauniniai tinklai, kurių tinklinio audeklo akių dydis < 220 mm; TN – sieninis tinklas arba vertikalusis tinklas, kurio tinklinio audinio akių kraštinės ilgis < 220 mm.
Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų ir (arba) skaitmenų skaičius	Išrikiavimas[10] K(airė)/D(dešinė)	Apibrėžtis ir pastabos
(6)Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga	3	K	Dienų, kuriomis laivui pagal IIC priedą leidžiama naudoti pasirinktus žvejybos įrankius, skaičius ir valdymo laikotarpio, apie kurį pranešta, trukmė
(7) Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Dienų, kurias laivas faktiškai praleido rajone, naudodamas įrankį, apie kurį pranešta, valdymo laikotarpiu, apie kurį pranešta, skaičius
(8) Perleistos dienos	4	K	Apie kitam laivui perleistas dienas nurodyti „– perleistų dienų skaičius“, o apie gautas dienas – „+ perleistų dienų skaičius“.

9 Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.

10 Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.

IID PRIEDAS

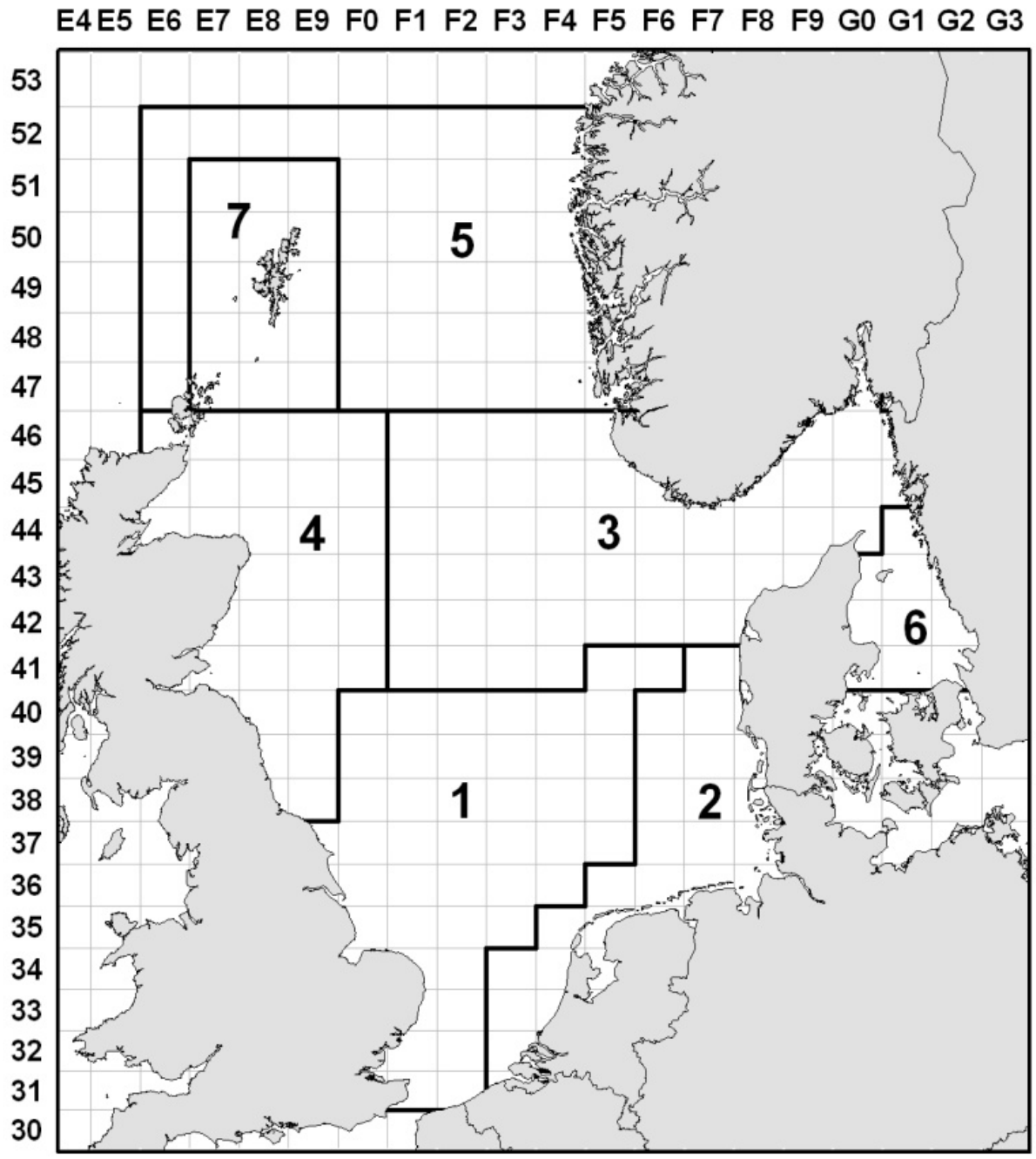
PAPRASTŲJŲ TOBIŲ IŠTEKLIŲ VALDYMO RAJONAI ICES IIa BEI IIIa KVADRATUOSE IR ICES IV PARAJONYJE

IA priede nustatytų paprastųjų tobių žvejybos ICES IIa bei IIIa kvadratuose ir IV parajonyje galimybių valdymo tikslais valdymo rajonai, kuriuose taikomi konkretūs sužvejojamų žuvų kiekio apribojimai, apibrėžiami kaip nurodyta toliau ir šio priedo priedėlyje:

Paprastųjų tobių išteklių valdymo rajonas	ICES statistiniai stačiakampiai
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

IID priedo 1 priedėlis

Paprastųjų tobių išteklių valdymo rajonai



IIE PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į PAPRASTŲJŲ VILKEŠERIŲ IŠTEKLIŲ VALDYMĄ ICES VIIe KVADRATE

I skyrius
Bendrosios nuostatos

1. TAIKYMO SRITIS

Šis priedas taikomas ICES VIIe kvadrate esantiems Sąjungos laivams, kuriuose yra arba kurie naudoja pelaginius tinklus, kurių maišo akių dydis didesnis kaip 80 mm, jei tie laivai 2014 m. sausio 1 d.–balandžio 30 d. sužvejojo daugiau kaip [*pm*] tonų gyvojo svorio paprastųjų vilkešerių.

2. APIBRĖŽTYS

Šiame priede:

(a) reglamentuojamas žvejybos įrankis – visi pelaginiai tralai, kurių maišo akių dydis didesnis kaip 80 mm;

(b) pelaginis tralas – įtaisas, kurį įvairiame gylyje velka vienas ar daugiau žvejybos laivų ir kurį sudaro priekinėje dalyje įrengtas didelių akių tinklas, kuriuo žuvų būrys varomas link tinklo galinių dalių, sudarytų iš smulkesnių akių. Žvejybos šiuo įtaisu gylis valdomas naudojant echolotą, o horizontali anga valdoma kėtoklėmis, kurios jūros dugno paprastai nesiekia, arba atstumu tarp tralą velkančių laivų.

(c) rajonas – ICES VIIe kvadratas;

(d) diena jūroje – bet koks 24 valandų tęstinis laikotarpis arba jo dalis pagal Reglamento (ES) Nr. 1224/2009 26 straipsnio 6 dalį.

3. VEIKLOS APRIBOJIMAI

Nedarant poveikio Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 29 straipsniui, kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys ir Sąjungoje registruoti Sąjungos laivai, turintys bet kokį reglamentuojamą žvejybos įrankį, rajone sausio 1 d.–balandžio 30 d. būtų ne daugiau dienų, nei nurodyta šio priedo III skyriuje.

II skyrius
Leidimai

4. LEIDIMĄ ŽVEJOTI TURINTYS LAIVAI

4.1. Valstybė narė su jos vėliava plaukiojantiems laivams neleidžia sausio 1 d.–balandžio 30 d. rajone žvejoti reglamentuojamais žvejybos įrankiais, jei tie neturi tokios žvejybos veiklos tame rajone 2009–2012 m. įrašų, išskyrus tuos atvejus, kai valstybė narė užtikrina, kad tame rajone nebus panaudoti lygiaverčiai žvejybos pajėgumai, išreikšti kilovatais.

4.2. Laivams, plaukiojantiems su valstybės narės, kuri neturi paprastųjų vilkešerių žvejybos tame rajone įrašų, vėliava, neleidžiama tame rajone žvejoti reglamentuojamais įrankiais, nebent tam laivui suteiktos žvejybos pastangos pagal 8 punktą.

III skyrius
Sąjungos laivams skiriamas dienų, kurias jie gali būti rajone, skaičius

5. Didžiausias dienų skaičius

Didžiausias dienų jūroje, kuriomis valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam laivui, turinčiam reglamentuojamą žvejybos įrankį, būti rajone 2015 m., skaičius nurodytas I lentelėje.

I lentelė

Didžiausias dienų, kurias laivas gali būti rajone su reglamentuojamu žvejybos įrankiu, skaičius per metus

Reglamentuojamas įrankis	Didžiausias dienų skaičius	
Pelaginis tralas, kurio maišo akių dydis didesnis kaip 80 mm	[Valstybė narė bus nurodyta]	pm
	[Valstybė narė bus nurodyta]	pm
	[Valstybė narė bus nurodyta]	pm
	[Valstybė narė bus nurodyta]	pm

6. Mėnesinio sužvejojamų žuvų kiekio apribojimas

6.1 Laikydamasis didžiausio dienų jūroje skaičiaus, nustatyto pagal 5 punktą, 3 punkte nurodytu laikotarpiu joks Sąjungos laivas bet kuriuo kalendoriniu mėnesiu negali sužvejoti daugiau kaip [*pm*] tonų gyvojo svorio žuvų.

6.2 Jei laivas nesilaiko 6.1 punkte nustatytos sąlygos arba viršija jam skirtų dienų jūroje skaičių, jam nebeleidžiama žvejoti reglamentuojamu įrankiu tame rajone.

IV skyrius
Įsipareigojimai teikti ataskaitas

7. ŽVEJYBOS PASTANGŲ ATASKAITOS

Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 IV antraštinės dalies I skyriaus 2 skirsnyje nurodytu geografiniu rajonu laikomas šio priedo 2 punkte nurodytas rajonas.

V skyrius
Keitimasis žvejybos pastangomis

8. ŽVEJYBOS PASTANGŲ PERKĖLIMAS TARP LAIVŲ

Valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas jūroje, kuriomis jis gali būti rajone, kitam su jos vėliava tame rajone plaukiojančiam laivui, jeigu laivui perleistų dienų skaičius, padaugintas iš jo variklio galios, yra lygus perleidžiančiojo laivo perleistų dienų skaičiui, padaugintam iš to laivo variklio galios kilovatais, arba yra už jį mažesnis.

III PRIEDAS

TREČIŲJŲ ŠALIŲ VANDENYSE ŽVEJOJANTIEMS SĄJUNGOS LAIVAMS IŠDUOTŲ ŽVEJYBOS LEIDIMŲ DIDŽIAUSIAS SKAIČIUS

Žvejybos rajonas	**Žvejybos veikla**	**Žvejybos leidimų skaičius**	**Žvejybos leidimų paskirstymas valstybėms narėms**		**Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius**	
Norvegijos vandenys ir žvejybos zona aplink Jano Majeno salą	Atlantinės silkės, į šiaurę nuo 62° 00' šiaurės platumos	Bus nustatyta	DK	Bus nustatyta	Bus nustatyta	
			DE	Bus nustatyta		
			FR	Bus nustatyta		
			IE	Bus nustatyta		
			NL	Bus nustatyta		
			PL	Bus nustatyta		
			SV	Bus nustatyta		
			UK	Bus nustatyta		
	Priedugnio rūšių žuvys, į šiaurę nuo 62° 00′ šiaurės platumos	Bus nustatyta	DE	Bus nustatyta	Bus nustatyta	
			IE	Bus nustatyta		
			ES	Bus nustatyta		
			FR	Bus nustatyta		
			PT	Bus nustatyta		
			UK	Bus nustatyta		
			Nepaskirta	Bus nustatyta		
	Atlantinės skumbrės (1)	Netaikoma	Netaikoma		Bus nustatyta	
	Pramoninėms reikmėms žvejojamų žuvų rūšys, į pietus nuo 62° 00′ šiaurės platumos	Bus nustatyta	DK	Bus nustatyta	Bus nustatyta	
			UK	Bus nustatyta		
Farerų salų vandenys	Visų rūšių žvejyba tralais ne didesniais nei 180 pėdų ilgio laivais zonoje, esančioje 12–21 mylių atstumu nuo Farerų salų bazinių linijų	Bus nustatyta	BE	Bus nustatyta	pm	
			DE	Bus nustatyta		
			FR	Bus nustatyta		
			UK	Bus nustatyta		

	Specializuotoji atlantinių menkių ir juodadėmių menkių žvejyba žvejybos įrankiais, kurių tinklinio audeklo akių dydis ne mažesnis nei 135 mm, leidžiama tik rajone, esančiame į pietus nuo 62° 28′ šiaurės platumos ir į rytus nuo 6° 30′ vakarų ilgumos	Bus nustatyta	Netaikoma (2)		Bus nustatyta	
	Žvejyba tralais didesniu nei 21 mylia atstumu nuo bazinės Farerų salų linijos. Kovo 1 d.–gegužės 31 d. ir spalio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiais tie laivai gali vykdyti veiklą rajone tarp 62° 00′ šiaurės platumos bei 61° 20′ šiaurės platumos bei 12–21 mylių atstumu nuo bazinių linijų esančiame rajone.	Bus nustatyta	BE	Bus nustatyta	Bus nustatyta	
			DE	Bus nustatyta		
			FR	Bus nustatyta		
			UK	Bus nustatyta		
	Melsvųjų molvų žvejyba tralu, kurio tinklinio audeklo akių dydis ne mažesnis nei 100 mm, rajone, esančiame į pietus nuo 61° 30′ šiaurės platumos ir į vakarus nuo 9° 00′ vakarų ilgumos, bei rajone, esančiame tarp 7° 00′ vakarų ilgumos ir 9° 00′ vakarų ilgumos į pietus nuo 60° 30′ šiaurės platumos, ir rajone, esančiame į pietvakarius nuo linijos tarp 60° 30′ šiaurės platumos, 7° 00′ vakarų ilgumos ir 60° 00′ šiaurės platumos, 6° 00′ vakarų ilgumos.	Bus nustatyta	DE (3)	Bus nustatyta	Bus nustatyta	(4)
			FR (3)	Bus nustatyta		
			UK (3)	Bus nustatyta		
	Specializuotoji ledjūrio menkių žvejyba tralu, kurio tinklinio audeklo akies dydis yra ne mažesnis nei 120 mm, turint galimybę naudoti skersines tralo maišo virves.	Bus nustatyta	Netaikoma		Bus nustatyta	(4)
	Šiaurinių žydrųjų merlangų žvejyba. Bendrą žvejybos leidimų skaičių galima padidinti keturiems laivams išduotais leidimais, kad būtų galima suformuoti poras, jeigu Farerų salų institucijos imtų taikyti specialias galimybių žvejoti rajone, kuris vadinamas „pagrindiniu šiaurinių žydrųjų	Bus nustatyta	DE	Bus nustatyta	Bus nustatyta	
			DK	Bus nustatyta		
			FR	Bus nustatyta		
			NL	Bus nustatyta		
			UK	Bus nustatyta		

	merlangų žvejybos rajonu“, taisykles.					
	Žvejyba ūdomis	Bus nustatyta	UK	Bus nustatyta	Bus nustatyta	
	Atlantinės skumbrės	Bus nustatyta	DK	Bus nustatyta	Bus nustatyta	
	Atlantinių silkių žvejyba į šiaurę nuo 61° šiaurės platumos	Bus nustatyta	DK	Bus nustatyta	Bus nustatyta	
			DE	Bus nustatyta		
			IE	Bus nustatyta		
			FR	Bus nustatyta		
			NL	Bus nustatyta		
				Bus nustatyta		
			UK	Bus nustatyta		
(1)	Nedarant poveikio papildomoms licencijoms, Norvegijos skirtoms Švedijai pagal nusistovėjusią praktiką.					
(2)	Pagal 1999 metų suderintą protokolą duomenys apie atlantinių menkių ir juodadėmių menkių specializuotąją žvejybą pateikiami su duomenimis „Visa žvejyba tralais 12–21 mylių nuo Farerų salų bazinių linijų esančioje zonoje ne ilgesniais nei 180 pėdų laivais“.					
(3)	Didžiausias bet kokiu metu rajone esančių laivų skaičius.					
(4)	Šie skaičiai pateikti skiltyje „Žvejyba tralais didesniu nei 21 mylia atstumu nuo Farerų salų bazinių linijų“.					

IV PRIEDAS

ICCAT KONVENCIJOS RAJONAS[11]

1. Didžiausias kartinėmis ūdomis su jauku ir velkamosiomis ūdomis žvejojančių Sąjungos laivų, kuriems rytinėje Atlanto vandenyno dalyje leidžiama aktyviaisiais žvejybos įrankiais žvejoti paprastuosius tunus, ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio, skaičius:

Ispanija	pm
Prancūzija	pm
Sąjunga	pm

2. Didžiausias Sąjungos pakrantės vandenyse tradiciniais žvejybos įrankiais žvejojančių laivų, kuriems Vidužemio jūroje aktyviaisiais žvejybos įrankiais leidžiama žvejoti paprastuosius tunus, ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio, skaičius:

Ispanija	pm
Prancūzija	pm
Italija	pm
Kipras	pm
Malta	pm
Sąjunga	pm

3. Didžiausias Sąjungos laivų, kuriems leidžiama Adrijos jūroje ūkininkavimo reikmėms aktyviaisiais žvejybos įrankiais žvejoti paprastuosius tunus, ne mažesnius nei 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnius nei 30 kg svorio ir 115 cm ilgio, skaičius

Kroatija	pm
Italija	pm
Sąjunga	pm

[11] 1, 2 ir 3 punktuose nurodyti skaičiai gali būti sumažinti, siekiant laikytis tarptautinių Sąjungos įsipareigojimų.

4. Didžiausias kiekvienos valstybės narės žvejybos laivų, kuriems rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje gali būti leidžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti arba iškrauti paprastuosius tunus, skaičius ir bendras pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa

A lentelė

	Žvejybos laivų skaičius[12]						
	Kipras	Graikija[13]	Kroatija	Italija	Prancūzija	Ispanija	Malta[14]
Laivai, žvejojantys gaubiamaisiais tinklais	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ūdomis žvejojantys laivai	pm [15]	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Laivai, žvejojantys kartinėmis ūdomis su jauku	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Laivai, žvejojantys rankinėmis ūdomis	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Traleriai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Kiti mėgėjų žvejybos laivai[16]	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

[12] Šioje 4 punkto A lentelėje skaičiai gali būti dar padidinti su sąlyga, kad bus laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų.

[13] Vienas vidutinio dydžio gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas gali būti pakeistas ne daugiau nei 10 ūdomis žvejojančių laivų.

[14] Vienas vidutinio dydžio gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas gali būti pakeistas ne daugiau nei 10 ūdomis žvejojančių laivų.

[15] Universalios paskirties laivai, kuriuose naudojami įvairūs žvejybos įrankiai.

[16] Universalios paskirties laivai, kuriuose naudojami įvairūs žvejybos įrankiai (ūdos, rankinės ūdos, velkamosios ūdos).

B lentelė

	Bendras pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa						
	Kipras	Kroatija	Graikija	Italija	Prancūzija	Ispanija	Ma
Laivai, žvejojantys gaubiamaisiais tinklais	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Ūdomis žvejojantys laivai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Kartinėmis ūdomis žvejojantys laivai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Laivai, žvejojantys rankinėmis ūdomis	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Traleriai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Kiti mėgėjų žvejybos laivai	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

5. Didžiausias rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidužemio jūroje paprastiesiems tunams žvejoti naudojamų kiekvienos valstybės narės leidžiamų gaudyklių skaičius

	Gaudyklių skaičius
Ispanija	pm
Italija	pm
Portugalija	pm [17]

[17] Šis skaičius gali būti dar padidintas su sąlyga, kad bus laikomasi Sąjungos tarptautinių įsipareigojimų.

6. Didžiausias kiekvienos valstybės narės paprastųjų tunų auginimo pajėgumas, tukinimo pajėgumas ir didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų, kuriuos kiekviena valstybė narė gali perkelti į rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Vidžemio jūroje esančius savo žuvininkystės ūkius, kiekis

A lentelė

Didžiausias tunų auginimo ir tukinimo pajėgumas		
	Ūkių skaičius	Pajėgumas (tonomis)
Ispanija	pm	pm
Italija	pm	pm
Graikija	pm	pm
Kipras	pm	pm
Kroatija	pm	pm
Malta	pm	pm

B lentelė

Didžiausias laisvėje sužvejotų paprastųjų tunų kiekis (tonomis)	
Ispanija	pm
Italija	pm
Graikija	pm
Kipras	pm
Kroatija	pm
Malta	pm

V PRIEDAS

CCAMLR KONVENCIJOS RAJONAS

A DALIS

SPECIALIZUOTOSIOS ŽVEJYBOS UŽDRAUDIMAS CCAMLR KONVENCIJOS RAJONE

Pagrindinės žvejojamų žuvų rūšys	Zona	Draudimo laikotarpis
Rykliai (visos rūšys)	Konvencijos rajonas	Nuo 2015 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
Notothenia rossii	FAO 48.1. Antarktis, pusiasalio rajone FAO 48.2. Antarktis, aplink Pietų Orknio salas FAO 48.3. Antarktis, aplink Pietų Džordžiją	Nuo 2015 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
Pelekinės žuvys	FAO 48.1. Antarctic(1) FAO 48.2. Antarctic(1)	Nuo 2015 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi*[18]	FAO 48.3.	Nuo 2015 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
Dissostichus spp.	FAO 48.5. Antarktis	2013 m. gruodžio 1 d.– 2015 m. lapkričio 30 d.
Dissostichus spp.	FAO 88.3. Antarktis(1) FAO 58.5.1 Antarktis(1) (2) FAO 58.5.2 Antarktis į rytus nuo 79° 20' rytų ilgumos ir už IEZ ribų į vakarus nuo 79° 20' rytų ilgumos(1) FAO 58.4.4 Antarktis(1) (2) FAO 58.6. Antarktis(1) FAO 58.7. Antarktis(1)	Nuo 2015 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4.(1)(2)	Nuo 2015 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.
Visos rūšys, išskyrus *Champsocephalus gunnari* ir *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2 Antarktis	2014 m. gruodžio 1 d.– 2015 m. lapkričio 30 d.
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4. Antarktis (1) rajone, esančiame tarp 55° 30′ pietų platumos ir 57° 20′ pietų platumos bei 25° 30′ vakarų ilgumos ir 29° 30′ vakarų ilgumos	Nuo 2015 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

(1) Išskyrus žvejybą mokslinių tyrimų tikslais.

(2) Išskyrus nacionalinėms jurisdikcijoms priklausančius vandenis (išskirtines ekonomines zonas – EEZ).

18 Išskyrus žvejybą mokslinių tyrimų tikslais.

B DALIS

BLSK IR PRIEGAUDOS APRIBOJIMAI 2014–2015 M. VYKDANT ŽVALGOMĄJĄ ŽVEJYBĄ CCAMLR KONVENCIJOS RAJONE

Parajonis / kvadratas	Regionas	Sezonas	Maži tiriamieji plotai (MTP)		Leidžiamas sužvejoti *Dissotichus* spp. kiekis (tonomis)	Sužvejojamos priegaudos apribojimas (tonomis)[1]		
			MTP	Riba		Rombinės rajožuvės	*Macrourus* spp.	Kitų rūšių žuvys
58.4.1.	Visas kvadratas	2014 m. gruodžio 1 d. iki 2015 m. lapkričio 30 d.	A, B, F C [2] D [2] E G [2] H [2]	pm pm pm pm pm pm	pm	pm	pm	pm
58.4.2.	Visas kvadratas	2014 m. gruodžio 1 d. iki 2015 m. lapkričio 30 d.	A, B, C, D E	pm pm	pm	pm	pm	pm
58.4.3a.	Visas kvadratas	2015 m. gegužės 1 d. iki 2015 m. rugpjūčio 31 d.	Netaikoma		pm	pm	pm	pm
88.1.	Visas parajonis	2014 m. gruodžio 1 d. iki 2015 m. rugpjūčio 31 d.	A, D, E, F, M B, C, G H, I, K J, L	pm pm pm pm	pm	pm A, D, E, F, M pm B, C, G pm H, I, K pm J, L pm	pm A, D, E, F, M pm B, C, G pm H, I, K pm J, L pm	pm A, D, E, F, M pm B, C, G pm H, I, K pm J, L pm
88.2.	Į pietus nuo 65º pietų platumos	2014 m. gruodžio 1 d. iki 2015 m. rugpjūčio 31 d.	A, B, I C, D, E, F, G H	pm pm pm	pm	pm A, B, I pm C, D, E, F, G pm H pm	pm A, B, I pm C, D, E, F, G pm H pm	pm A, B, I pm C, D, E, F, G pm H pm

[1] Žuvų rūšių, kurios mažame tiriamajame plote (MTP) sužvejojamos kaip priegauda, leidžiamo sužvejoti kiekio apribojimo taisyklės taikomos atsižvelgiant į bendrą leidžiamos priegaudos apribojimą parajonyje:

– rombinės rajožuvės: *pm* % leidžiamo sužvejoti *Dissostichus* spp. kiekio arba *pm* tonų (taikomas didesnis skaičius),

– *Macrourus* spp.: *pm* % leidžiamo sužvejoti *Dissostichus* spp. kiekio arba *pm* tonų (taikomas didesnis skaičius), išskyrus 58.4.3a statistinį kvadratą ir 88.1 statistinį parajonį;

– kitos rūšys bendrai: *pm* tonų viename MTP.

[2] Apima leidžiamo sužvejoti kiekio *pm* tonų apribojimą siekiant sudaryti sąlygas Ispanijai 2015–2016 m. atlikti išteklių išeikvojimo eksperimentą.

V priedo B dalies priedėlis

Mažų tiriamųjų plotų (MTP) sąrašas

Regionas	MTP	Ribos
48.6	A	Nuo 50° pietų platumos 20° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 1°30' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 60° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 20° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 50° pietų platumos.
	B	Nuo 60° pietų platumos 20 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 10 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 20 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	C	Nuo 60° pietų platumos 10 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 0 ° ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 10 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	D	Nuo 60° pietų platumos 0° ilgumos tiesiai į rytus iki 10° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 0° ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	E	Nuo 60° pietų platumos 10 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 20 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 10 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	F	Nuo 60° pietų platumos 20 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 30 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 20 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	G	Nuo 50 ° pietų platumos 1 ° 30′ rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 30 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 60 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 1 ° 30′ rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 50 ° pietų platumos.
58.4.1	A	Nuo 55 ° pietų platumos 86 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 150 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 60 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 86 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 55 ° pietų platumos.
	B	Nuo 60° pietų platumos 86° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 90° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 80° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 64° pietų platumos, tiesiai į rytus iki 86° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	C	Nuo 60° pietų platumos 90 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 100 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 90 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	D	Nuo 60° pietų platumos 100 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 110 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 100 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	E	Nuo 60° pietų platumos 110 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 120 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 110 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	F	Nuo 60° pietų platumos 120 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 130 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 120 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	G	Nuo 60° pietų platumos 130 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 140 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 130 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	H	Nuo 60° pietų platumos 140 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 150 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 140 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
58.4.2	A	Nuo 62 ° pietų platumos 30 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 40 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 30 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 62 ° pietų platumos.
	B	Nuo 62 ° pietų platumos 40 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 50 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 40 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 62 ° pietų platumos.
	C	Nuo 62 ° pietų platumos 50 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 60 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 50 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 62 ° pietų

Regionas	MTP	Ribos
		platumos.
	D	Nuo 62 ° pietų platumos 60 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 70 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 60 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 62 ° pietų platumos.
	E	Nuo 62° pietų platumos 70° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 73° 10' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 64° pietų platumos, tiesiai į rytus iki 80° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 70° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 62° pietų platumos.
58.4.3a	A	Visas kvadratas nuo 56° pietų platumos 60° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 73°10' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 62° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 60° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 56° pietų platumos.
58.4.3b	A	Nuo 56 ° pietų platumos 73° 10′ rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 79° rytų ilgumos, į pietus iki 59 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 73°10′ rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 56 ° pietų platumos.
	B	Nuo 60 ° pietų platumos 73° 10′ rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 86 ° rytų ilgumos, į pietus iki 64 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 73°10′ rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60 ° pietų platumos.
	C	Nuo 59° pietų platumos 73° 10′ rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 79° rytų ilgumos, į pietus iki 60° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 73°10′ rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 59° pietų platumos.
	D	Nuo 59 ° pietų platumos 79 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 86 ° rytų ilgumos, į pietus iki 60° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 79 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 59 ° pietų platumos.
	E	Nuo 56° pietų platumos 79° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 80° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 55° pietų platumos, tiesiai į rytus iki 86° rytų ilgumos, į pietus iki 59° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 79° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 56° pietų platumos.
58.4.4	A	Nuo 51 ° pietų platumos 40 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 42 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 54 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 40 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 51 ° pietų platumos.
	B	Nuo 51 ° pietų platumos 42 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 46 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 54 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 42 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 51 ° pietų platumos.
	C	Nuo 51 ° pietų platumos 46 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 50 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 54 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 46 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 51 ° pietų platumos.
	D	nuo 50° pietų platumos 30° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 60° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 62° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 30° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 50° pietų platumos.
58.6	A	Nuo 45 ° pietų platumos 40 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 44 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 48 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 40 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 45 ° pietų platumos.
	B	Nuo 45 ° pietų platumos 44 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 48 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 48 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 44 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 45 ° pietų platumos.
	C	Nuo 45 ° pietų platumos 48 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 51 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 48 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 48 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 45 ° pietų platumos.
	D	Nuo 45 ° pietų platumos 51 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 54 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 48 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 51 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 45 ° pietų platumos.
58.7	A	Nuo 45 ° pietų platumos 37 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 40 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 48 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 37 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 45 ° pietų platumos.
88.1	A	Nuo 60 ° pietų platumos 150 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 65 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 150 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60 ° pietų platumos.
	B	Nuo 60° pietų platumos 170° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 179° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 66°40' pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	C	Nuo 60° pietų platumos 179° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 70° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 66°40' pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 179° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	D	Nuo 65 ° pietų platumos 150 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 160 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki

Regionas	MTP	Ribos
		pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 150 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 65 ° pietų platumos.
	E	Nuo 65° pietų platumos 160 ° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 68 ° 30' pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 160 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 65° pietų platumos.
	F	Nuo 68 ° 30′ pietų platumos 160 ° rytų ilgumos, tiesiai į rytus iki 170 ° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 160 ° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 68 ° 30′ pietų platumos.
	G	Nuo 66° 40' pietų platumos 170° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 178° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 70° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 70° 50' pietų platumos, tiesiai į vakarus į 170° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 66°40' pietų platumos.
	H	Nuo 70° 50' pietų platumos 170° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 73° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki pakrantės, palei pakrantę šiaurės kryptimi iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70° 50' pietų platumos.
	I	Nuo 70 ° pietų platumos 178° 50' rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 73 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70 ° pietų platumos.
	J	Nuo 73° pietų platumos pakrantėje netoli 170° rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 80° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 170° rytų ilgumos, palei pakrantę šiaurės kryptimi iki 73° pietų platumos.
	K	Nuo 73 ° pietų platumos 178° 50' rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 76 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 73 ° pietų platumos.
	L	Nuo 76 ° pietų platumos 178° 50' rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 80 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 178° 50' rytų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 76 ° pietų platumos.
	M	Nuo 73° pietų platumos pakrantėje netoli 169° 30' rytų ilgumos tiesiai į rytus iki 170° rytų ilgumos, tiesiai į pietus iki 80° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki pakrantės, palei pakrantę šiaurės kryptimi iki 73° pietų platumos.
88.2	A	Nuo 60° pietų platumos 170 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 160 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 170 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	B	Nuo 60° pietų platumos 160 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 150 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 160 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	C	Nuo 70° 50′ pietų platumos 150 ° vakarų ilgumos, tiesiai į rytus iki 140 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 150 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70° 50′ pietų platumos.
	D	Nuo 70° 50′ pietų platumos 140 ° vakarų ilgumos, tiesiai į rytus iki 130 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 140 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70° 50′ pietų platumos.
	E	Nuo 70° 50′ pietų platumos 130 ° vakarų ilgumos, tiesiai į rytus iki 120 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 130 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70° 50′ pietų platumos.
	F	Nuo 70° 50′ pietų platumos 120 ° vakarų ilgumos, tiesiai į rytus iki 110 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 120 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70° 50′ pietų platumos.
	G	Nuo 70°50′ pietų platumos 110 ° vakarų ilgumos, tiesiai į rytus iki 105 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 110 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 70°

Regionas	MTP	Ribos
		50′ pietų platumos.
	H	Nuo 65° pietų platumos 150° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 105° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 70° 50' pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 150° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 65° pietų platumos.
	I	Nuo 60 ° pietų platumos 150 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 105 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki 65 ° pietų platumos, tiesiai į vakarus iki 150° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60 ° pietų platumos.
88.3	A	Nuo 60° pietų platumos 105 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 95 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 105 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	B	Nuo 60° pietų platumos 95 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 85 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 95 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	C	Nuo 60° pietų platumos 85 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 75 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 85 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.
	D	Nuo 60° pietų platumos 75 ° vakarų ilgumos tiesiai į rytus iki 70 ° vakarų ilgumos, tiesiai į pietus iki pakrantės, palei pakrantę vakarų kryptimi iki 75 ° vakarų ilgumos, tiesiai į šiaurę iki 60° pietų platumos.

C DALIS

21-03/A PRIEDAS

PRANEŠIMAS APIE KETINIMUS DALYVAUTI *EUPHAUSIA SUPERBA* ŽVEJYBOJE

Bendro pobūdžio informacija

Narys_____

Žvejybos sezonas_____

Laivo pavadinimas_____

Tikėtinas sugautų žuvų kiekis (tonomis)_____

Numatomi žvejybos parajoniai ir kvadratai

Ši išsaugojimo priemonė taikoma pranešimams apie ketinimus dalyvauti krilių žvejyboje 48.1, 48.2, 48.3 bei 48.4 parajoniuose ir 58.4.1 bei 58.4.2. kvadratuose. Apie ketinimus dalyvauti krilių žvejyboje kituose parajoniuose ir kvadratuose turi būti pranešta pagal išsaugojimo priemonę 21-02.

Parajonis / kvadratas	Pažymėti tinkamą langelį
48.1	□
48.2	□
48.3	□
48.4	□
58.4.1	□
58.4.2	□

Žvejybos būdas: Pažymėti tinkamą langelį

□ Įprastiniu tralu

□ Nuolatinės žvejybos sistema

□ Siurbimas į skaidrų tralo maišą

□ Kitu būdu – nurodyti

Produktų rūšys ir sužvejotų krilių gyvojo svorio tiesioginio apskaičiavimo metodai

Produkto tipas	Atitinkamais atvejais sužvejotų krilių gyvojo svorio tiesioginio apskaičiavimo metodas (remtis 21-03/B priedu) [1]
Neišdarinėtas užšaldytas	
Virtas	
Miltai	
Aliejus	
Kitas produktas, prašom nurodyti	

[1] Jeigu metodas nėra nurodytas 21-03/B priede, prašom jį išsamiai apibūdinti _____

Tinklų konfigūracija

Tinklų išmatavimai	1 tinklas		2 tinklas		Kitas (-i) tinklas (-ai)	
Tinklo anga (žiotys)						
Didžiausia vertikali anga (m)						
Didžiausia horizontali anga (m)						
Tinklo žiočių perimetras [1] (m)						
Žiočių plotas (m^2)						
Sekcijos vidutinis akių dydis[3] (mm)	Išorės[2]	Vidaus[2]	Išorės[2]	Vidaus[2]	Išorės[2]	Vidaus[2]
1- oji sekcija						
2- oji sekcija						
3- oji sekcija						
…						
Paskutinioji sekcija (tralo maišas)						

[1] Numatoma eksploatavimo sąlygomis.

[2] Išorinės akies dydis ir, tais atvejais, kai naudojamas vidinis sluoksnis – vidinės akies dydis.

[3] Ištemptos akies vidaus išmatavimas remiantis procedūra, numatyta pagal išsaugojimo priemonę 22-01.

Tinklo (-ų) konfigūracijos schema (-os):_ _____

Dėl kiekvieno naudojamo tinklo arba kiekvieno tinklo konfigūracijos pakeitimo atveju remkitės atitinkama tinklo konfigūracijos schema CCAMLR žvejybos įrankių bibliotekoje, jeigu ji ten pateikta (www.ccamlr.org/node/74407), arba pateikite išsamią konfigūracijos schemą ir išsamų aprašymą būsimame Ekosistemų stebėsenos ir valdymo (ESV) darbo grupės posėdyje. Tinklų konfigūracijos schemos turi apimti:

1. *Kiekvienos tralo sekcijos ilgį ir plotį (pateikiant pakankamai išsamią informaciją, kad būtų galima apskaičiuoti, kokį kampą sudaro kiekviena sekcija su vandens srautu).*
2. *Akių dydį (ištemptos akies vidaus išmatavimą remiantis procedūra, numatyta pagal išsaugojimo priemonę 22-01), formą (pavyzdžiui, rombo formos) ir medžiagą (pavyzdžiui, polipropilenas).*
3. *Akies sudarymą (pavyzdžiui, surišta mazgu, sujungta).*
4. *Informaciją apie trale naudojamas atbaidymo juostas (dizainas, išdėstymas sekcijose; jeigu atbaidymo juostos nenaudojamos, nurodykite „nulis“); atbaidymo juostomis kriliams sukliudoma įsipainioti į tinklą arba ištrūkti.*

Jūros žinduolių atbaidymo įtaisas

Įtaiso (-ų) konfigūracijos schema (-os): _____

Dėl kiekvieno naudojamo įtaiso rūšies arba kiekvieno įtaiso konfigūracijos pakeitimo atveju remkitės atitinkama schema CCAMLR žvejybos įrankių bibliotekoje, jeigu ji ten pateikta (www.ccamlr.org/node/74407), arba pateikite išsamią konfigūracijos schemą ir išsamų aprašymą būsimame ESV darbo grupės posėdyje.

Akustinių duomenų rinkimas

Pateikite informaciją apie laive naudojamus echolotus ir sonarus.

Rūšis (pvz., echolotas, sonaras)			
Gamintojas			
Modelis			
Daviklio dažniai (kHz)			

Akustinių duomenų rinkimas (išsamus aprašymas): _____

Apibrėžkite veiksmus, kurių bus imtasi siekiant rinkti akustinius duomenis, kad būtų pateikta informacija apie Euphausia superba ir kitų pelaginių žuvų, pavyzdžiui, žibintūninių ir salpų (SC-CAMLR-XXX, 2.10 punktas), pasiskirstymą ir gausą

.

21-03/B PRIEDAS

SUŽVEJOTŲ KRILIŲ GYVOJO SVORIO APSKAIČIAVIMO GAIRĖS

Metodas	Lygtis (kg)	Parametras			
		Aprašymas	Rūšis	Apskaičiavimo metodas	Vienetas
Laikymo talpos tūris	*W*L*H*ρ**1 000	*W* – talpos plotis	Konstanta	Išmatuoti žvejybos pradžioje	(m)
		L – talpos ilgis	Konstanta	Išmatuoti žvejybos pradžioje	(m)
		ρ – imties tankis	Kintamasis dydis	Tūrio perskaičiavimas į masę	kg/ litras
		H – talpoje laikomų krilių gylis	Per konkrečią žvejybos operaciją	Tiesioginis stebėjimas	m
Srauto matavimo įrenginys	*V*F*krill* ρ	*V* – krilių ir vandens bendras tūris	Per konkretų valksmą[1]	Tiesioginis stebėjimas	litras
		F krilių – krilių dalis imtyje	Per konkretų valksmą[1]	Naudojant srauto matavimo įrenginį nustatyto tūrio koregavimas	-
		ρ – krilių tankis imtyje	Kintamasis dydis	Tūrio perskaičiavimas į masę	kg/ litras
Srauto svėrimo įrenginys	*M**(1–*F*)	*M* – krilių ir vandens bendra masė	Per konkretų valksmą[2]	Tiesioginis stebėjimas	kg
		F – vandens dalis imtyje	Kintamasis dydis	Naudojant srauto svėrimo įrenginį nustatytos masės koregavimas	-
		M tuščio dėklo – tuščio dėklo masė	Konstanta	Tiesioginis stebėjimas prieš žvejybą	kg
Plokštės dėklas	(*M*–*M*tuščio dėklo)**N*	*M* – krilių ir dėklo bendra vidutinė masė	Kintamasis dydis	Tiesioginis stebėjimas prieš užšaldymą nusausinus	kg
		N – dėklų skaičius	Per konkretų valksmą	Tiesioginis stebėjimas	-
Žuvų perdirbimas į miltus	*M*žuvų miltų**MCF*	*M* žuvų miltų – pagamintų žuvų miltų masė	Per konkrečią žvejybos operaciją	Tiesioginis stebėjimas	kg
		MCF – žuvų perdirbimo į miltus koeficientas	Kintamasis dydis	Žuvų miltų dydžio perskaičiavimas į neišdarinėtų krilių dydį	-

Metodas	Lygtis (kg)	Parametras			
		Aprašymas	Rūšis	Apskaičiavimo metodas	Vienetas
Tralo maišo tūris	$W*H*L*\rho*\pi/4*1\ 000$	W – tralo maišo plotis	Konstanta	Išmatuoti žvejybos pradžioje	m
		H – tralo maišo aukštis	Konstanta	Išmatuoti žvejybos pradžioje	m
		ρ – imties tankis	Kintamasis dydis	Tūrio perskaičiavimas į masę	kg/litras
		L – tralo maišo ilgis	Per konkrečią žvejybos operaciją	Tiesioginis stebėjimas	m
Kita	*Prašom nurodyti*				

[1] Atskira žvejybos operacija, kai naudojamas įprastinis tralas, arba šešių valandų trukmės integruota žvejybos operacija, kai naudojama nuolatinės žvejybos sistema.

[2] Atskira žvejybos operacija, kai naudojamas įprastinis tralas, arba dviejų valandų trukmės žvejybos operacija, kai naudojama nuolatinės žvejybos sistema.

Stebėjimo etapai ir dažnumas

Laikymo talpos tūris

Žvejybos pradžioje	Išmatuokite laikymo talpos plotį ir ilgį (jeigu talpa nėra stačiakampio formos, gali prireikti atlikti papildomus matavimus; tikslumas ±0,05 m)
Kiekvieną mėnesį[1]	Apskaičiuokite tūrio perskaičiavimo į masę koeficientą, nustatomą pagal nusausintą krilių masę iš laikymo talpos paimtame žinomame tūryje (pvz., 10 litrų)
Per kiekvieną žvejybos operaciją	Išmatuokite talpoje laikomų krilių gylį (jeigu kriliai laikomi talpoje tarp žvejybos operacijų, išmatuokite gylio skirtumą; tikslumas ±0,1 m) Apskaičiuokite sužvejotų krilių gyvąjį svorį (naudodami lygtį)

Srauto matavimo įrenginys

Prieš žvejybą	Užtikrinkite, kad srauto matavimo įrenginiu būtų matuojami neišdarinėti kriliai (t. y. prieš perdirbimą)
Kiekvieną mėnesį[1]	Apskaičiuokite tūrio perskaičiavimo į masę koeficientą (ρ), nustatomą pagal nusausintą krilių masę iš srauto matavimo įrenginio paimtame žinomame tūryje (pvz., 10 litrų)
Per kiekvieną valksmą[2]	Paimkite imtį iš srauto matavimo įrenginio ir:

išmatuokite krilių ir vandens bendrą tūrį (pvz., 10 litrų)

apskaičiuokite naudojant srauto matavimo įrenginį nustatyto tūrio koregavimą, nustatomą pagal nusausintą krilių tūrį

Apskaičiuokite sužvejotų krilių gyvąjį svorį (naudodami lygtį)

Srauto svėrimo įrenginys

Prieš žvejybą Užtikrinkite, kad srauto svėrimo įrenginiu būtų matuojami neišdarinėti kriliai (t. y. prieš perdirbimą)

Per kiekvieną valksmą[2] Paimkite imtį iš srauto svėrimo įrenginio ir:

nustatykite krilių ir vandens bendrą masę

apskaičiuokite naudojant srauto svėrimo įrenginį nustatyto tūrio koregavimą, nustatomą pagal nusausintą krilių tūrį

Apskaičiuokite sužvejotų krilių gyvąjį svorį (naudodami lygtį)

Plokštės dėklas

Prieš žvejybą Nustatykite dėklo masę (jeigu dėklų dizainas skiriasi, nustatykite kiekvienos rūšies dėklo masę; tikslumas ±0,1 kg)

Per kiekvieną valksmą Nustatykite krilių ir dėklo bendrą masę (tikslumas ±0,1 kg)

Suskaičiuokite naudojamų dėklų skaičių (jeigu dėklų dizainas skiriasi, suskaičiuokite, kiek yra kiekvienos rūšies dėklų)

Apskaičiuokite sužvejotų krilių gyvąjį svorį (naudodami lygtį)

Žuvų perdirbimas į miltus

Kiekvieną mėnesį[1] Apskaičiuokite neišdarinėto krilio perdirbimo į miltus koeficientą perdirbdami 1000–5000 kg neišdarinėtų krilių (nusausinta masė)

Per kiekvieną valksmą Nustatykite pagamintų žuvų miltų masę

Apskaičiuokite sužvejotų krilių gyvąjį svorį (naudodami lygtį)

Tralo maišo tūris	
Žvejybos pradžioje	Išmatuokite tralo maišo plotį ir aukštį (tikslumas ±0,1 kg)
Kiekvieną mėnesį[1]	Apskaičiuokite tūrio perskaičiavimo į masę koeficientą, nustatomą pagal nusausintą krilių masę iš tralo maišo paimtame žinomame tūryje (pvz., 10 litrų)
Per kiekvieną valksmą	Išmatuokite tralo maišo, kuriame yra krilių, ilgį (tikslumas ±0,1 kg)

Apskaičiuokite sužvejotų krilių gyvąjį svorį (naudodami lygtį)

[1] Matuojama bent kartą per mėnesį (dažniau, jeigu tai yra praktiškai įgyvendinama); naujas mėnesio laikotarpis skaičiuojamas nuo tada, kai laivas įplaukia į naują parajonį ar kvadratą.

[2] Atskira žvejybos operacija, kai naudojamas įprastinis tralas, arba šešių valandų trukmės integruota žvejybos operacija, kai naudojama nuolatinės žvejybos sistema.

VI PRIEDAS

IOTC KONVENCIJOS RAJONAS

1. Didžiausias Sąjungos laivų, kuriems IOTC konvencijos rajone leidžiama žvejoti tropinius tunus, skaičius

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Pajėgumas (bendroji talpa)
Ispanija	22	61 364
Prancūzija	22	33 604
Portugalija	5	1 627
Sąjunga	49	96 595

2. Didžiausias Sąjungos laivų, kuriems IOTC konvencijos rajone leidžiama žvejoti durklažuves ir ilgapelekius tunus, skaičius

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Pajėgumas (bendroji talpa)
Ispanija	27	11 590
Prancūzija	41	5 382
Portugalija	15	6 925
Jungtinė Karalystė	4	1 400
Sąjunga	87	25 297

3. 1 punkte nurodytiems laivams IOTC konvencijos rajone taip pat leidžiama žvejoti durklažuves ir ilgapelekius tunus.

4. 2 punkte nurodytiems laivams IOTC konvencijos rajone taip pat leidžiama žvejoti tropinius tunus.

VII PRIEDAS

WCPFC KONVENCIJOS RAJONAS

Didžiausias Sąjungos laivų, kuriems WCPFC konvencijos rajono dalyje į pietus nuo 20° pietų platumos leidžiama žvejoti durklažuves, skaičius

Ispanija	pm
Sąjunga	pm

VIII PRIEDAS

SĄJUNGOS VANDENYSE ŽVEJOJANTIEMS TREČIŲJŲ ŠALIŲ LAIVAMS IŠDUOTŲ ŽVEJYBOS LEIDIMŲ KIEKYBINIAI APRIBOJIMAI

Vėliavos valstybė	Žvejybos veikla	Žvejybos leidimų skaičius	Didžiausias vienu metu žvejojančių laivų skaičius
Norvegija	Atlantinės silkės, į šiaurę nuo 62° 00′ šiaurės platumos	Bus nustatyta	Bus nustatyta
Farerų salos	Atlantinės skumbrės, VIa (į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos), IIa, IVa (į šiaurę nuo 59º šiaurės platumos) Paprastosios stauridės, IV, VIa (nuo 56° 30′ šiaurės platumos), VIIe, VIIf, VIIh	Bus nustatyta	Bus nustatyta
	Atlantinė silkė, į šiaurę nuo 62° 00' šiaurės platumos	Bus nustatyta	Bus nustatyta
	Atlantinės silkės, IIIa	Bus nustatyta	Bus nustatyta
	Norveginių menkučių industrinė žvejyba (nuo 56° 30′ šiaurės platumos) (įskaitant neišvengiamą žydrųjų merlangų priegaudą)	Bus nustatyta	Bus nustatyta
	Paprastosios molvos ir paprastosios brosmės	Bus nustatyta	Bus nustatyta
	Šiauriniai žydrieji merlangai, II, VIa (nuo 56° 30′ šiaurės platumos), VIb, VII (į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos)	Bus nustatyta	Bus nustatyta
	Melsvosios molvos	Bus nustatyta	Bus nustatyta
Venesuela[19]	Rifiniai ešeriai (Prancūzijos Gvianos vandenys)	pm	pm

19

Kad būtų išduoti tie žvejybos leidimai, turi būti pateikta įrodymų, kad turima galiojanti prašymą išduoti žvejybos leidimą teikiančio laivo savininko ir Prancūzijos Gvianos departamente esančios perdirbimo įmonės sutartis, kurioje yra numatytas įsipareigojimas iš atitinkamo laivo iškrauti ne mažiau kaip 75 % viso sužvejoto rifinių ešerių kiekio tame departamente, kad rifinius ešerius būtų galima perdirbti tos įmonės gamykloje. Tokią sutartį turi patvirtinti Prancūzijos valdžios institucijos, kurios užtikrina, kad ši sutartis atitiktų tiek realų sutartį sudarančios perdirbimo įmonės pajėgumą, tiek Gvianos ekonomikos vystymosi tikslus. Prie prašymo išduoti žvejybos leidimą pridedama tinkamai patvirtintos sutarties kopija. Atsisakiusios patvirtinti tokią sutartį, Prancūzijos valdžios institucijos apie tokį atsisakymą informuoja atitinkamą šalį bei Komisiją ir nurodo jo priežastis.